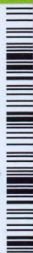


ROMA

EN 2 DÍAS

El Viajero *city*

ROM



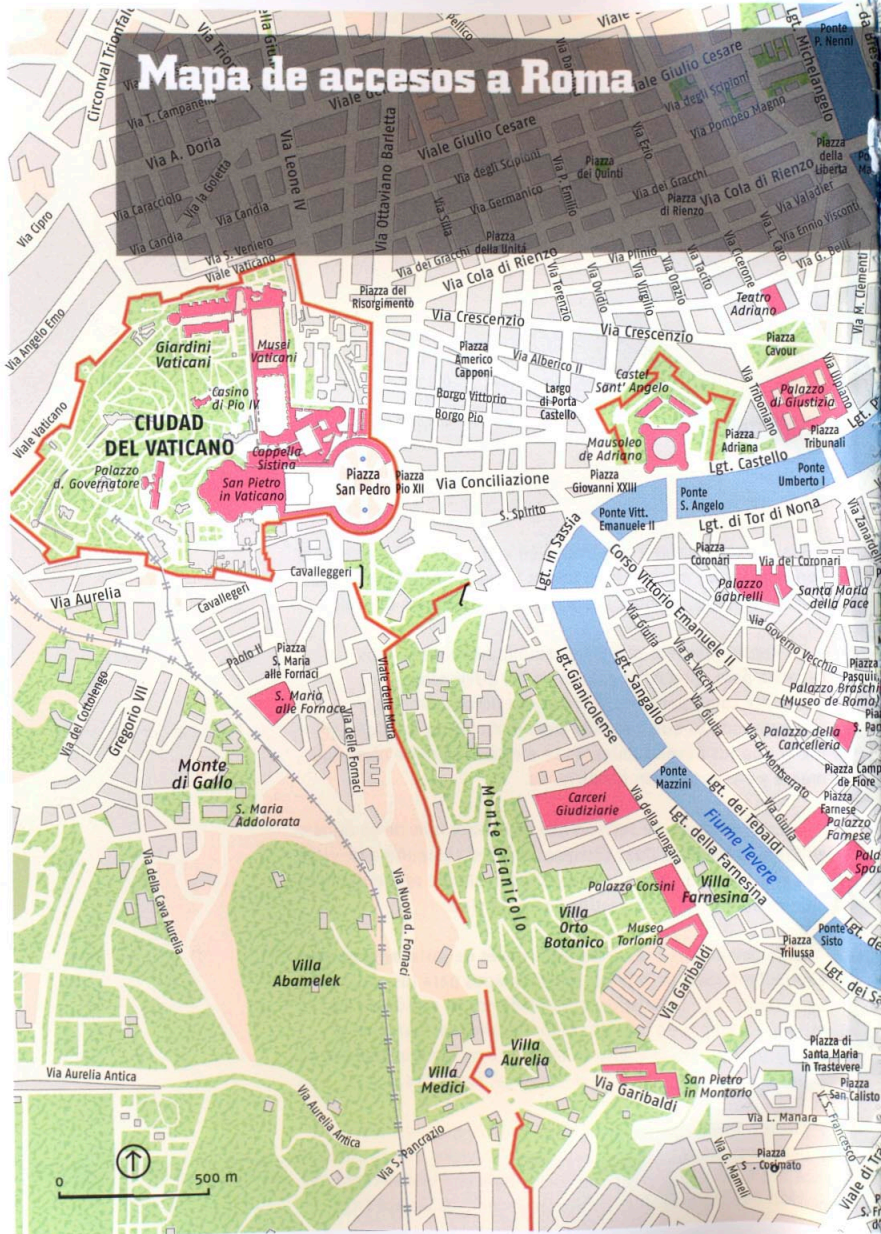
Roma 29
4619

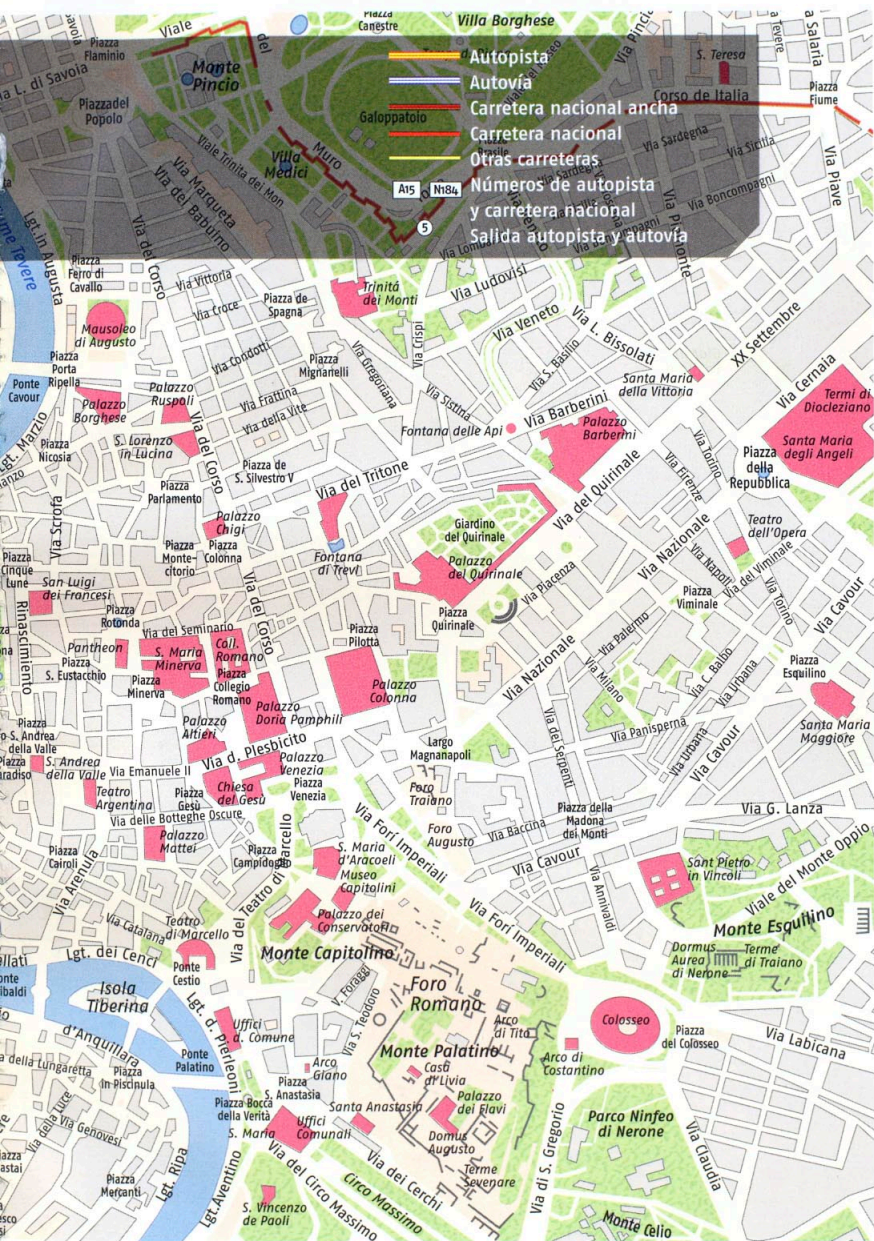
REPSOL



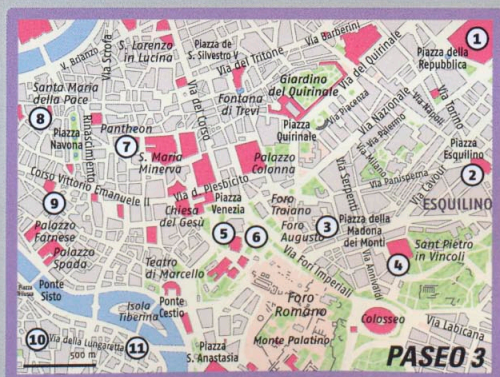
EL PAÍS

Mapa de accesos a Roma





5 paseos por Roma





Roma en un vistazo

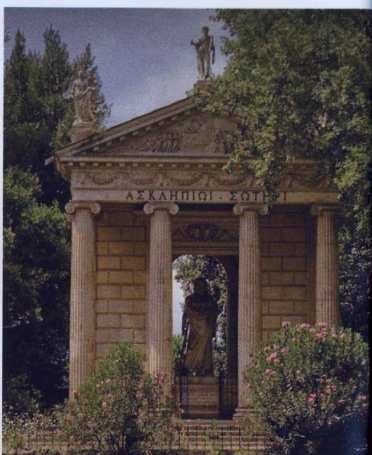


Sorpresas romanas

Una estatua a cuyos pies los ciudadanos dejaban notas anónimas con insultos y críticas al gobierno o una cerradura a través de la cual se ve la vista más desconocida de la cúpula de San Pedro.

Pese a ser uno de las ciudades más visitadas del mundo, el centro de Roma aún depara sorpresas al visitante.

Página 14



La ciudad verde

El caos del tráfico romano es famoso en el mundo entero. Pero la ciudad tiene sus trucos para respirar.

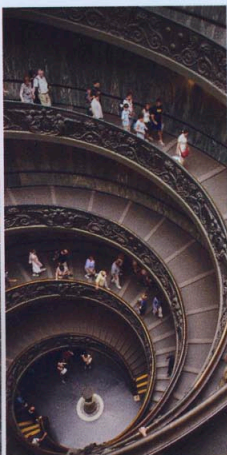
Villas palaciegas y antiguas zonas de caza real reconvertidas en ventanas a la naturaleza en pleno casco histórico.

Página 20



Una noche en San Lorenzo

La noche de Roma es tan cosmopolita como cambiante. A los barrios tradicionales (Testaccio, Trastevere) hay que sumar otros de moda más reciente, como San Lorenzo, refugio de universitarios, artistas y noctámbulos.
Página 38



Roma en 48 horas

¿Has paseado por la Piazza Navona?
¿Has visitado el Coliseo?
¿Has tirado una moneda en la Fontana di Trevi?
¿Conoces el gueto?
¿Descubre todo esto y mucho más en sólo dos días!
Página 44



Datos útiles

Todas las respuestas a las preguntas más frecuentes.
¿A qué hora se puede visitar la cúpula de San Pedro?
¿Dónde se puede comer un buen risotto? ¿Dónde hacer nuestras compras?
Página 54

Sumario

5 paseos por la ciudad

Cinco rutas por una ciudad monumental

que rebosa arte, historia y elegancia hasta en los lugares más recónditos.

El pasado y el presente armonizan en escenarios inolvidables.

Página

12

Roma en 48 horas

Dos días apasionantes recorriendo elegantes villas, monumentos, rincones secretos y lugares de película. Adentrarse en 48 horas en escenarios del pasado.

Rincones secretos a dos pasos del centro

Página 14

Espacios por donde la ciudad respira

Página 20

Templos para todos los gustos

Página 26

Decorados para un beso inolvidable

Página 32

Una noche en el barrio de San Lorenzo

Página 38



5 paseos por Roma









1
**SORPRESAS
ROMANAS**

**Rincones
secrets
a dos pasos
del centro**

La cúpula del Vaticano se puede ver de muchas maneras. Desde la perspectiva grandiosa de Via della Conciliazione al encuadre esotérico de la cerradura del priorato de Malta. En esta ruta se descubren además otros rincones poco conocidos del centro, como el gueto judío o la plaza del Pasquino, donde nació la crítica política.

El recorrido empieza en **Via Nicolò Piccolomini** , una calle que pocos conocen, situada cerca de la imponente basílica de San Pedro. Para llegar se puede coger el autobús 64 en la estación de Termini, la más importante estación de ferrocarril de Italia, un ejemplo del funcionalismo arquitectónico cuyos orígenes se remontan a un proyecto de Salvatore Bianchi de 1867. Hay que bajar en la parada Sassia-S. Spirito, y de allí, el 982 hasta Piccolomini. A lo lejos puede observarse la inconfundible cúpula de San Pedro. Aunque lo normal es llegar a la **plaza de San Pedro**  por Via della Conciliazione, es mucho mejor acceder a San Pedro callejeando por esta zona y toparse con la sorpresa.

Por desgracia, el gran Miguel Ángel no llegó a ver cómo se levantaba la cúpula de la basílica vaticana, pese a su obsesión por

ella. Fue un arquitecto de menor categoría, Giacomo della Porta, quien la construyó variando la ancha forma proyectada por Miguel Ángel y aumentando la altura en nueve metros. Desde el extraordinario mirador de la bóveda se contempla el equilibrio imperfecto de Roma. Treinta y dos papas tuvieron que sucederse para que la basílica coronada por esta cúpula se viera



↑ **Castel Sant'Angelo.** Fue en sus orígenes el mausoleo del emperador Adriano. Luego ha sido ciudadela y residencia papal.

← **El gueto judío.** Uno de los más antiguos del mundo, estuvo abierto hasta 1870, cuando fue abolido por orden de Víctor Manuel II.

terminada en 1667 con la columnata de la plaza, obra de Gianlorenzo Bernini. Los trabajos habían comenzado casi dos siglos antes, con Julio II (1447-1513). Puede ser el momento también para programar una visita a los Museos Vaticanos, una de las mayores concentraciones de obras de arte del mundo.

Desde la plaza de San Pedro debe tomarse, ahora sí, la Via della Conciliazione hasta **Castel Sant'Angelo** 📍, que fue en sus orígenes el mausoleo del emperador Adriano, en el 139 después de Cristo.

ESTATUAS PARLANTES

Crítica feroz

Además de la del Pasquino, existen otras cinco imágenes en la ciudad a cuyos pies se depositaban los *pasquines*. Son la de Madama Lucrezia (la única mujer), en la plaza de San Marcos; el Marforio, en un patio de los Museos Capitolinos; el Babuino, en la iglesia de San Atanasio de los Griegos; la del abate Luigi, en plaza Vidoni, y la del Facchino, en la Via Lata.

Rialto Sant'Ambrogio es un bar-discoteca que sorprende por su ambiente alternativo, en pleno gueto judío (Via di Sant'Ambrogio, 4).

Desde entonces ha sido ciudadela militar, prisión y residencia papal. Sin duda, lo mejor son las vistas que ofrece de la ciudad.

Saliendo del castillo aparece uno de los puentes más bonitos de Roma, **Ponte Sant'Angelo** 📍, construido entre los años 134-139 por el mismo Adriano para comunicar su mausoleo con el resto de la ciudad. Está decorado con ángeles esculpidos por Bernini (1598-1680) y siempre lleno de vendedores ambulantes. Para buscar compras de más calidad conviene acercarse hasta **Via del Governo Vecchio** 📍, con un sinfín de tiendas *vintage*, o a **Via dei Coronari** 📍, llena de anticuarios.

A quejarse al Pasquino

Justo al final de Via del Governo Vecchio, donde en primavera se organizan catas de vino al aire libre, se halla la pequeña **plaza de Pasquino** 📍.



Elegancia barroca. Una de las plazas romanas más elegantes es la Piazza Navona, que conserva aún la forma del estadio que Domiciano mandó edificar en el siglo I.

En ella puede verse la primera de las llamadas "seis estatuas parlantes", un grupo de esculturas repartidas por toda la ciudad, muchas de ellas de época romana, a cuyos pies los romanos tomaron la costumbre de dejar notas escritas con críticas a las autoridades. La tradición data de al menos el siglo XVI, y como cabía esperar dada la escasa libertad de expresión de esas épocas, los manuscritos eran totalmente anónimos. Aún hoy los romanos dejan a sus pies *pasquines*, como se conoce a estos escritos anónimos, con feroces críticas al Ayuntamiento o al Gobierno de la nación. En este punto, y si el hambre empieza a hacer mella en el viajero, la mejor opción es Baffetto, en

Via del Governo Vecchio, 114. Se trata de un local sencillo y sin lujos en la decoración, pero muy genuino y con excelentes *pizzas* romanas cien por cien, es decir, con la masa fina y mucho condimento. La más cara cuesta unos ocho euros.

A dos pasos se encuentra **Piazza Navona** 📍, la más elegante de las plazas barrocas romanas. Conserva aún la forma del estadio mandado edificar en el siglo I por Domiciano para disputar competiciones de atletismo (los *agones*). En el centro se levanta la fotogénica Fontana dei Fiumi, la mejor obra escultórica de Giovanni Lorenzo Bernini.

El gueto y la isla Tiberina

Muy cerca de Piazza Venezia se encuentra uno de los primeros **guetos** 📍 hebreos del mundo. Fue idea del papa Pablo IV, quien en 1555 ordenó la reclusión de todos los judíos de Roma en un barrio próximo al Tíber,



PIAZZA DEI CAVALIERI DI MALTA

San Pedro, desde una cerradura

En la Piazza dei Cavalieri di Malta, cerca del Circo Massimo, se puede disfrutar de la vista más insólita de la cúpula de San Pedro del Vaticano.

Esta pequeña y agradable plaza, en la zona residencial del monte Avenino, fue diseñada por Gian Battista Piranesi en 1765. Recibe el nombre del priorato de la Orden de Malta, que ocupa el número 3 de la plaza. Acercando el ojo a la cerradura de la puerta se ve un jardín con plantas cuya perspectiva se cierra sobre la cúpula de la basílica de

San Pedro. Una de las imágenes más desconocidas y enigmáticas de la gran bóveda vaticana. El edificio fue antes monasterio benedictino y pasó a manos de la Orden a finales del siglo XII.

Dirección: Piazza dei Cavalieri di Malta, 3.

CÚPULA DE LA BASÍLICA DE SAN PEDRO. Hoy en día se puede acceder a la bóveda y salir a un mirador extraordinario, primero en ascensor y luego por sus 302 escalones.

una zona muy degradada por las continuas inundaciones. Sólo se les permitía salir por las mañanas. Al atardecer las puertas se cerraban con la obligación para todos sus habitantes de permanecer dentro.

En la zona se sigue respirando un aire diferente al del resto de la ciudad. En ella se encuentra la sinagoga, construida en 1904 y sede del Museo Judío. Y muy cerca, un local por el que nadie apostaría a simple vista, **Rialto Sant'Ambrogio** (Vía di Sant'Ambrogio, 4), pero que en realidad es un bar-discoteca de lo más alternativo.

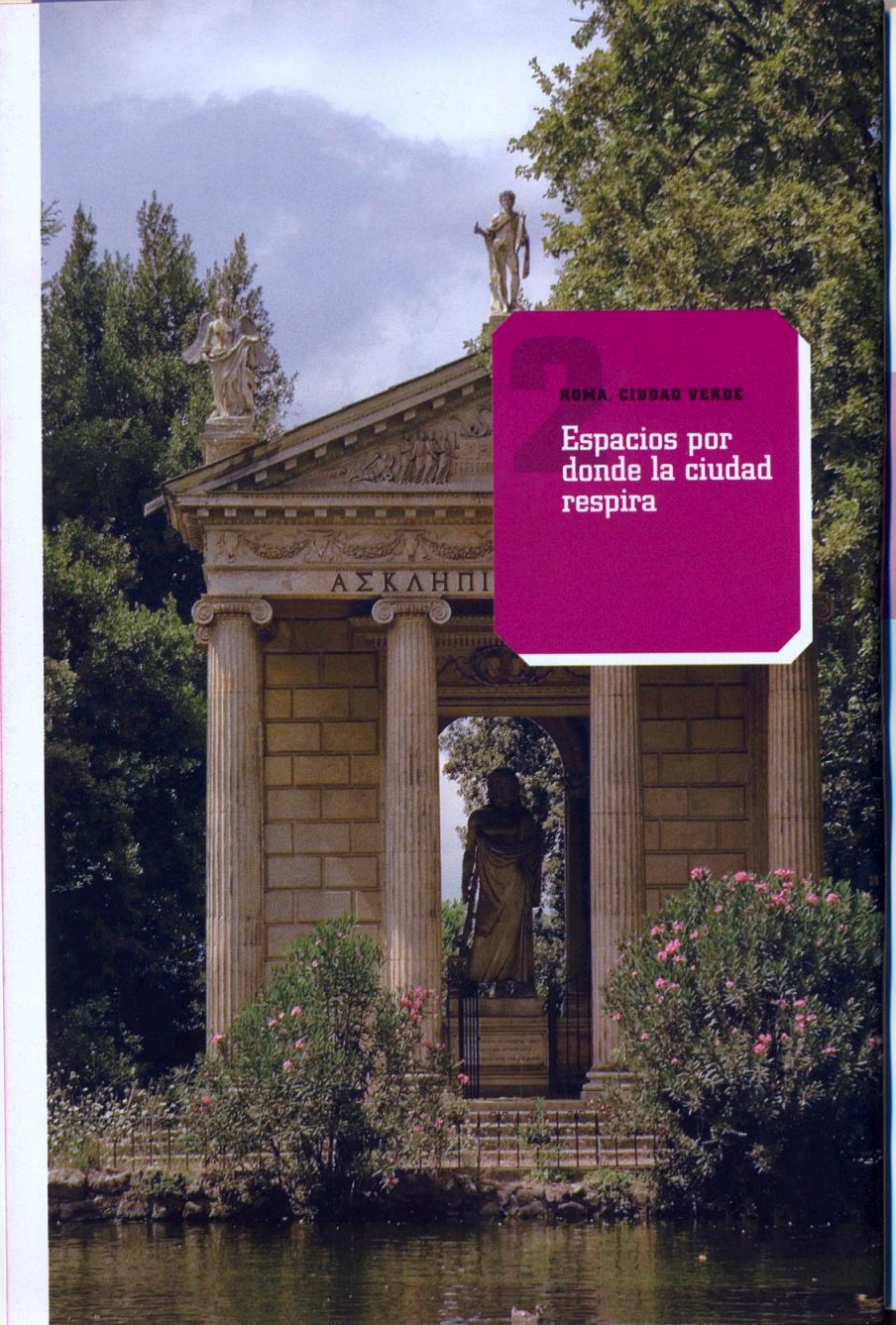
El recorrido lleva inevitablemente hasta el Teatro di Marcello, muy irreconocible hoy, pero que en tiempos de Julio César llegó a albergar hasta 20.000 espectadores; hoy es una prestigiosa zona residencial. El Ponte Fabricio, el puente de piedra más antiguo del Tíber (62 antes de Cristo), nos lleva desde allí a la **isla Tiberina**, donde hubo un templo dedicado a Esculapio. Desde la época clásica la isla fue el lugar destinado a la curación de los enfermos. El paseo acaba en el **Circo Massimo**. Poco queda del recinto de espectáculos más grande de todos los tiempos (tenía capacidad para 300.000 espectadores), sólo una gran extensión de terreno.



Estatua del Pasquino en la plaza de Pasquino. Los romanos cuelgan sus quejas desde el siglo XVI a los pies de la estatua del Pasquino.

LUGARES DE INTERÉS DESTACADOS.

- Vía Nicolò Piccolomini, ● plaza de San Pedro, ● Castel Sant'Angelo, ● Ponte Sant'Angelo, ● Vía del Governo Vecchio, ● Vía dei Coronari, ● plaza de Pasquino, ● Piazza Navona, ● Gueto, ● Rialto Sant'Ambrogio, ● isla Tiberina, ● Circo Massimo.



ROMA, CIUDAD VERDE

Espacios por
donde la ciudad
respira

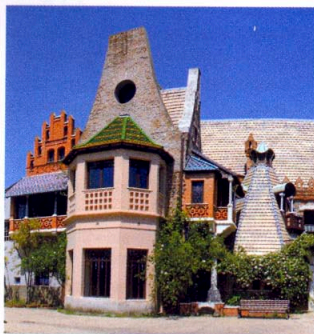
Fueron habitadas por reyes y dictadores. Hoy, las villas romanas ofrecen un lugar donde evadirse del mundo y contemplar la inmensidad de Roma desde la paz de la naturaleza. Entrar en una de ellas es como salir de la ciudad.

El tráfico de Roma es estresante e incita a huir. Pero para evadirse de los malos humos no hace falta llegar al extrarradio. Roma es una ciudad llena de parques, bosques y jardines. Los más característicos son las llamadas *ville*, enormes espacios verdes adosados antiguamente a palacios y casas de reyes y príncipes y que hoy son propiedad municipal y permanecen abiertos al público.

La ruta empieza precisamente en una de las más extensas, en **Villa Ada** (www.villaada.it), situada en la zona norte de la ciudad. Está un poco alejada del centro, pero vale la pena acercarse y dar un paseo por sus magníficas avenidas. Se puede llegar con el autobús 310 que sale de la estación de Termini y bajar en la parada de Vescovio. En la entrada se pueden alquilar bicis.

Villa Ada es el gran parque urbano del extrarradio romano. Construida en el siglo XVII como finca agrícola y de paseo por el príncipe Pallavicini, en

1872 fue adquirida por Víctor Manuel como residencia y zona de caza de la familia Saboya. En su interior hay un lago, bosques de robles, cipreses y pinos centenarios. Desde 1994, Villa Ada es la sede de *Roma incontra il mondo*, un festival de músicas del mundo que cada verano convierte el parque en un foro de ritmos alternativos y reivindicaciones contra el racismo, la xenofobia y la discriminación.



↑ **Villa Torlonia.** En un palacio de Villa Torlonia, la más moderna de las antiguas villas romanas, vivió Mussolini durante 20 años. Ahora se puede visitar.

← **Elegantes villas.** Las magníficas villas romanas, con sus arboledas, prados y estanques, son el pulmón de la transitada Roma.



Via del Corso, la calle principal del centro histórico de Roma, es también un paraíso para las compras. Kilómetro y medio de tiendas para dejar exhausta la tarjeta de crédito.

Un paseo por el palacete del Duce

Siguiendo Via Ponte Salario y cruzando Via Salaria en dirección este se alza **Villa Torlonia** 📍, la más moderna de las antiguas villas romanas, rodeada de palmeras y con un pequeño lago de reciente creación. Está situada junto a la Nomentana. El Casino Nobile de la villa, un fastuoso palacio neoclásico, fue la residencia de Benito Mussolini desde 1923 hasta 1943. Allí vivía con su mujer y sus hijos, aunque se dice que también invitaba a sus amantes. El edificio estuvo más de 60 años sumido en el abandono hasta que hace un año el Ayuntamiento decidió restaurarlo. Entre las novedades que ahora se pueden visitar, una cámara antigás y un búnker de siete metros que ordenó construir el dictador.

Conviene dejar el parque por la salida de Via Nomentana, 70 y

seguir esta calle hasta **Porta Pia** 📍, una puerta de la antigua Muralla Aureliana. Su construcción fue ordenada por el papa Pío IV, de quien toma el nombre, según diseño del propio Miguel Ángel.

Fuentes, leones y obras de arte

Siguiendo Corso d'Italia aparece una de las múltiples entradas a **Villa Borghese** 📍 (villaborghese.it), el segundo parque más grande de la capital italiana, con 80 hectáreas. Se trata de un gran jardín paisajista según las directrices del estilo

EL BIOPARCO ROMANO

Oasis para los animales

Una de las sorpresas de Villa Borghese es el Bioparco, uno de los mejores jardines zoológicos de Europa. Allí viven, ajenos al bullicio romano, unos mil animales, desde osos hasta leones. Dirección: Piazzale del Giardino Zoologico, 1. Horario: 9.30-17.00 en invierno, 9.30-19.00 en verano.



↑ **Villa Borghese.** El tráfico romano es más soportable gracias a las villas de la ciudad, como Villa Borghese, un enorme espacio verde de 80 hectáreas.

naturalista inglés. En su interior hay varios edificios imprescindibles, como la **galería Borghese** 📍, antigua residencia de la familia Borghese Pinciana, propietaria de la villa y gran mecenas de artistas como Bernini o Caravaggio. En ella se expone parte de la colección de pintura y escultura de la familia, con obras de Raffaello, Tiziano, Rubens, Botticelli y, por supuesto, Bernini y Caravaggio, reflejado en su *David con la cabeza de Goliath*. Eso sí, hay que reservar antes la entrada por teléfono o por Internet (www.galleriaborghese.it). Villa Borghese es un espacio ideal para pasear a pie o en bicicleta (las alquilan a la entrada), tomar el sol o disfrutar de la primavera romana.

En la zona sur, en el llamado **il Pincio** 📍, se puede ver una de las panorámicas más espectaculares de Roma. Al fondo, un sinfín de cúpulas intentan tocar el cielo mientras que, en primer plano, se alzan las dos iglesias gemelas de **Piazza del Popolo** 📍: **Santa Maria in Montesanto** 📍 y **Santa Maria dei Miracoli** 📍. Atención porque a pesar de ser gemelas también tienen sus diferencias.

Para los que estén cansados de tanto monumento y quieran volver a casa con el vestuario renovado, la solución es recorrer con calma **Via del Corso** 📍, la calle principal del centro histórico de Roma. En su kilómetro y medio de longitud se encuentra de todo, ya sea moda juvenil en tiendas como Miss Sixty (número 511) o moda femenina: Ethic (número 85) o Stefanel (número 123), además de infinidad de zapaterías, tiendas de complementos, perfumerías y ropa interior; un sinfín



ARA PACIS

Fusión entre presente y pasado

El nuevo Museo del Ara Pacis, del arquitecto Richard Meier, simboliza la fusión de la vanguardia y el clasicismo en una ciudad que lleva 2.000 años reinventándose.

Una estructura lineal y vanguardista de vidrio, hormigón y mármol travertino cubre el Ara Pacis, el altar que el emperador Augusto hizo levantar tras las guerras de Galia y España, en el año 9 antes de Cristo. Es obra del arquitecto norteamericano Richard Meier y simboliza como pocas actuaciones la capacidad de

esta ciudad eterna para renovarse sin dejar de ser clásica.
Dirección: Lungotevere in Augusta.
Horario: 9.00-19.00 de martes a domingo, lunes cerrado.
Entrada general: 6,5 €, reducida: 4,5 €.

EL ARA PACIS. El altar más famoso de la antigüedad reposa en una gigantesca vitrina diseñada por el arquitecto americano Richard Meier.

de tentadoras opciones para dejarse seducir.

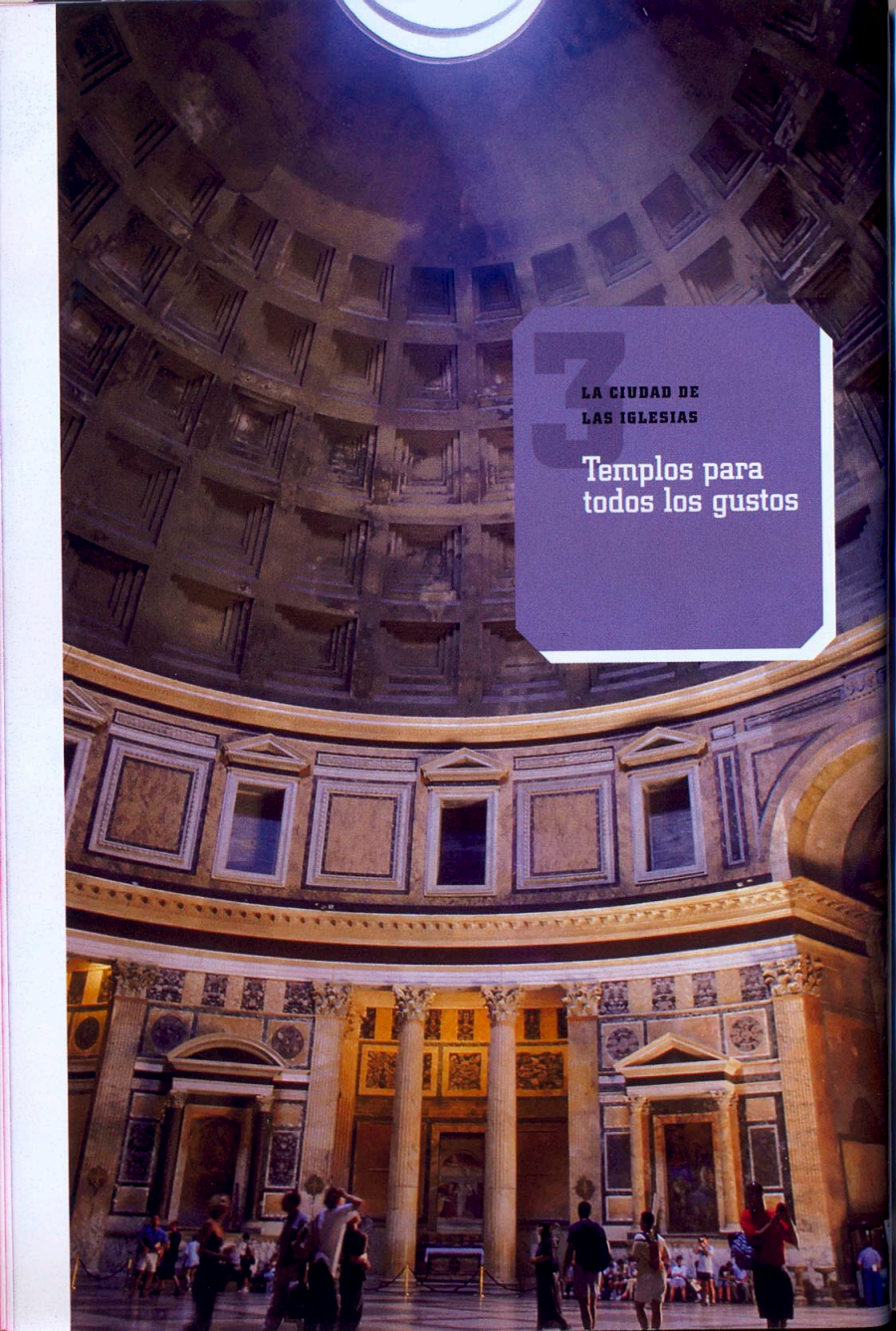
Siguiendo con el itinerario verde, la próxima parada es el **Orto Botanico** 📍, situado en la zona de Trastevere, en Largo Cristina di Svevia, 24. El transporte público romano deja bastante que desear, pero en caso de apuro se puede tomar el autobús 116 en la parada de Monte Brianzo hasta Giulia/Polverone. El Orto Botanico es uno de los jardines botánicos más importantes de Italia. Tiene 12 hectáreas y sus orígenes datan del siglo XVI, durante el papado de Alejandro VI. Exhibe unas 3.000 especies vegetales, desde palmeras a bosques de bambú, o ejemplos de jardín japonés. Es especialmente importante la zona de bosque autóctono mediterráneo y la colección de orquídeas. El Giardino degli Aromi es una sección especial para invidentes, que se pueden guiar por los aromas. El jardín cierra a las 19.00 en verano y a las 16.00 en invierno. Como está situado sobre las cuevas del **Gianicolo** 📍 se puede terminar ese recorrido ante un espléndido panorama de la ciudad que ofrece la cima del Gianicolo y sus insuperables atardeceres.



Piazza del Popolo. Desde lo alto de estas escalinatas se contempla una panorámica espectacular de la plaza y de las iglesias gemelas, Santa Maria in Montesanto y Santa Maria dei Miracoli.

LUGARES DE INTERÉS DESTACADOS.

- 📍 Villa Ada, 📍 Villa Torlonia,
- 📍 Porta Pia, 📍 Villa Borghese,
- 📍 Galería Borghese,
- 📍 il Pincio, 📍 Piazza del Popolo,
- 📍 Santa Maria in Montesanto, 📍 Santa Maria dei Miracoli,
- 📍 Via del Corso,
- 📍 Orto Botanico, 📍 Gianicolo.

A photograph of the interior of St. Peter's Basilica, showing the vast dome and the lower levels with columns and arches. The dome's interior is covered in a grid of coffered panels, with a large circular oculus at the very top. The lower levels feature a series of arches and columns, with people walking around the base of the dome.

3
LA CIUDAD DE
LAS IGLESIAS

Templos para
todos los gustos

Un mosaico romano, una bóveda que no es tal, una escultura de Miguel Ángel o un cuadro de Caravaggio. En la ciudad eterna incluso la iglesia más insignificante puede esconder un pequeño tesoro.

Antaño se la consideró *caput mundi* (cabeza del mundo), aunque eso queda ya muy lejos. Lo que sí es seguro es que pocas ciudades del mundo ganarán a Roma en cuanto a número de iglesias. Aquí está la basílica de San Pedro, el mayor templo de la cristiandad. Aquí están las tres basílicas mayores (aquellas que tienen un altar mayor para uso exclusivo del Papa): San Juan de Letrán, Santa María la Mayor y San Pablo. Las cuatro son de visita obligada, si bien hay muchos templos más y de todos los tamaños, algunos de ellos fuera de los circuitos turísticos, que esconden pequeños tesoros.

El sueño de un siciliano

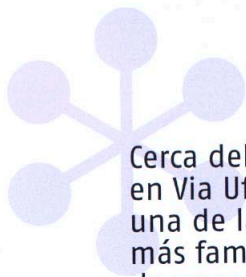
Así, por ejemplo, no debe pasarse por alto una visita a la basílica **Santa Maria degli Angeli e dei Martiri** ➊, en Piazza della Repubblica, a dos pasos de la estación de Termini. A simple vista no promete mucho, pero las apariencias engañan. La basílica se construyó sobre las ruinas de las

Termas de Dioclesiano, el balneario más imponente de la antigua Roma. La idea fue de un sacerdote siciliano que se propuso dedicar la iglesia a los siete arcángeles y a los siete mártires, en recuerdo de todos los esclavos



↑ **Piazza di Santa Maria in Trastevere.** En el corazón del barrio más bello de Roma se encuentra Piazza di Santa Maria in Trastevere, con su fuente y su basílica de igual nombre.

← **EL PANTEÓN.** En la Piazza della Rotonda se encuentra el templo mejor conservado de la antigua Roma.



Cerca del Panteón, en Via Uffizi, 40, está una de las heladerías más famosas y decanas de Roma, Giolitti, abierta desde 1900.

cristianos que murieron durante la construcción de las termas. Después de mucho luchar, el sacerdote vio su sueño cumplido. Lo proyectó ni más ni menos que el mismo Miguel Ángel.

Santa María la Mayor 📍 está tan sólo a 500 metros, siguiendo por Via Cavour. Su campanario, de 75 metros, es el más alto de la ciudad. Aunque lo que realmente hace que Santa María la Mayor sea única son sus estupendos mosaicos del siglo V. Está situada en el Esquilino, uno de los barrios más multiculturales de Roma y en el que abundan los restaurantes étnicos.

No se puede abandonar esta zona sin visitar la deliciosa **Piazza della Madonna dei Monti** 📍, flanqueada por la iglesia homónima y varios palacios. En la cercana San Pedro Advíncula se exhibe el *Moisés* de Miguel Ángel. Después de haberlo visto tantas veces reproducido, quizá éste sea el momento de contemplarlo en directo. Para llegar sólo hay que subir la

escalinata de la empinada Via San Francesco di Paola, que empieza en Via Cavour, atraviesa la galería situada bajo el palacio de los Borgia y desemboca en la Piazza di **San Pietro in Vincoli** 📍.

De nuevo en Via Cavour debe seguirse hasta Via dei Fori Imperiali, donde uno se tropieza con otro pedazo de la historia de Roma. Concretamente, con la columna de Trajano, el monumento conmemorativo de la victoria sobre los dacios que el emperador Trajano mandó levantar en el año 114,

SANT'IGNAZIO

La cúpula que no es cúpula

La de la iglesia de Sant'Ignazio di Loyola es una de las cúpulas romanas más originales. ¿El motivo? Que no existe. Es un trampantojo, una pintura en perspectiva que da la apariencia de un objeto en tres dimensiones. Dirección: Via del Caravita, 8A. (www.chiesasantignazio.org)



Santa María la Mayor. En ninguna de las grandes basílicas de Roma se han mezclado estilos tan diferentes como ocurre en esta.

con un soberbio relieve alusivo esculpido en espiral; las cenizas del emperador están enterradas en su base.

En la cercana Piazza Venecia puede verse el enorme **monumento a Vittorio Emanuele II** 🗿.

Levantado según proyecto del arquitecto italiano Giuseppe Sacconi entre los años 1985 y 1991 para honrar al primer rey de Italia. El complejo alberga la Tumba del Soldado Desconocido y siempre fue muy criticado por los romanos por su aspecto frío y solemne. Se puede aprovechar para descubrir alguna de las muestras que acoge el **Complesso del Vittoriano** 🗿 en Via San Pietro Carcere, el conjunto de salas de exposiciones abierto en el edificio tras su última restauración, teléfono (+39) 06 678 06 64.

Más plazas y más iglesias. La siguiente es la Chiesa del Gesù, a diez minutos por Via del Plebiscito, en la plaza también llamada del Gesù. Fue la primera iglesia jesuita de Roma, fundada por Ignacio de Loyola en el siglo XVI. Después, todas las iglesias jesuitas del mundo imitaron su diseño. Y en la capilla de San Luigi dei Francesi, en la plaza homónima, cuelgan nada menos que tres "caravaggios": *La inspiración*, *El martirio* y *La vocación de san Mateo*.

Una breve caminata nos pone en el **Panteón** 🗿, en Piazza della Rotonda. El Panteón es una de las visitas imprescindibles de Roma por ser el monumento antiguo mejor conservado de la ciudad. Fue mandado construir por el emperador Adriano hacia el 120 y muestra una sorprendente unidad arquitectónica, con una soberbia cúpula y unas puertas de bronce originales que llevan más de 1.800 años aquí.

Si seguimos por la Via della Pace, en el número 5 veremos la Chiesa di Santa



LA ACADEMIA DE ESPAÑA

Cultura hispana en el corazón del Trastevere

La Academia de España es una de las referencias culturales de Roma. Fundada hace más de un siglo, sus becas y ayudas han contribuido a la formación y promoción de generaciones de artistas plásticos españoles.

Fue fundada en 1873 por el político Emilio Castelar y pronto se convirtió en una referencia en la promoción y formación de artistas españoles. La han dirigido personajes relevantes de la

cultura, desde Mariano Benlliure a Ramón María del Valle-Inclán. Piazza San Pietro in Montorio, 3. Teléfono (39) 06 581 28 06 y (39) 06 583 327 21 (www.academiaroma.com)

TEMPLE DE BRAMANTE. Es la pieza más valiosa del conjunto, una pequeña obra maestra de la arquitectura renacentista. La vista de Roma desde sus terrazas es impagable.

Maria della Pace. Se recomienda entrar en el famoso **Chiostro del Bramante** (www.chiostrodelbramante.it), junto a la iglesia, un claustro monumental construido por Donato Bramante, el más influyente arquitecto del alto Renacimiento italiano.

Cruzando Corso Vittorio Emanuele aparece **Campo de' Fiori**, una de las plazas más agradables de la ciudad. La estatua de Giordano Bruno, quemado en esta misma plaza en 1600, preside el lugar. Por la mañana es un mercado y los habituales desayunan en la Taverna del Campo (número 16), un local que de noche se transforma en bar de copas.

Al otro lado del Tíber

Justo detrás de la plaza se esconde otro rincón exquisito, Piazza Farnese, sede del palacio renacentista de la familia Farnese, hoy convertido en Embajada de Francia. Allí se deja atrás el barullo de Campo de' Fiori y se llega hasta la silenciosa Vía del Mascherone y el maravilloso Ponte Sisto, que conduce hasta Piazza Trilussa, al otro lado del Tíber.

Estamos en el Trastevere, uno de los barrios más genuinos de Roma; su nombre significa "al otro lado del río" y siempre fue un barrio popular lleno de *trattorias*, artesanos y ahora restaurantes de moda. El barrio gira en torno a la Piazza di **Santa Maria in Trastevere**, con su fuente central y su basílica de

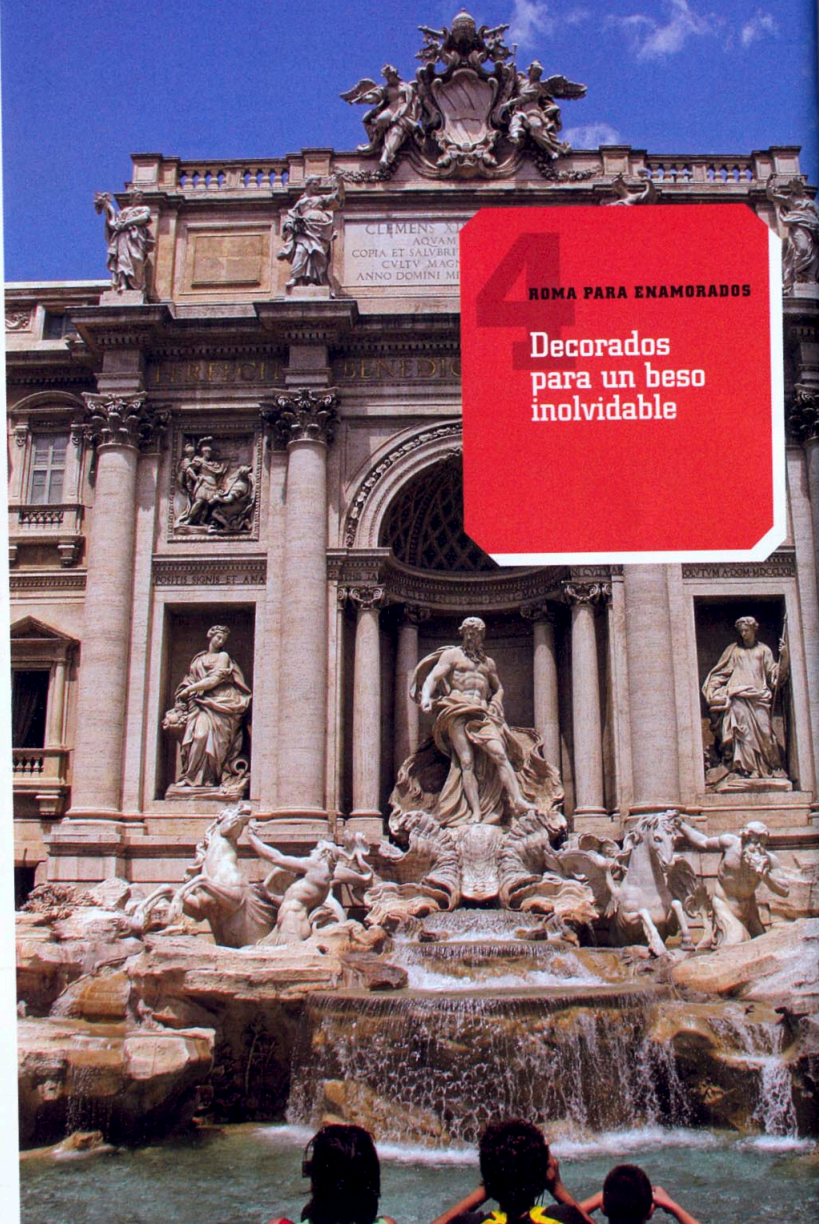
igual nombre. Fue la primera iglesia cristiana oficial de Roma. **Piazza in Piscinula** es otro espacio muy trasteverino, donde se halla la iglesia medieval más pequeña de Roma. Después de un día dedicado a la contemplación, nada mejor que una *birra* (cerveza) en el mítico San Calisto (Piazza San Calisto, 3) o en el Big Mama (Via San Francesco a Ripa, 18), la casa del *blues* en Roma.



Un complejo de templos y basílicas en ruinas señalan la disposición del Foro, al cual se puede acceder por la Vía dei Fori Imperiali.

LUGARES DE INTERÉS DESTACADOS.

● Santa Maria degli Angeli e dei Martiri, ● Santa María la Mayor, ● Piazza della Madonna dei Monti, ● San Pietro in Vincoli, ● Vittorio Emanuele II, ● Complesso del Vittoriano, ● Panteón, ● Chiostro del Bramante, ● Campo de' Fiori, ● Santa Maria in Trastevere, ● Piazza in Piscinula.



4 ROMA PARA ENAMORADOS

Decorados
para un beso
inolvidable

La capital italiana está llena de rincones románticos y cinematográficos que incitan a soñar con el amor. Desde la Fontana de Trevi al Ponte Silvio, donde los amantes sellan su promesa tirando la llave de un candado al río, pasando por la Piazza de España, donde parece que en cualquier momento va a aparecer Audrey Hepburn comiéndose un helado. Roma es un gigantesco decorado de amor y lujo.

Roma es todo lo que se dice de ella. Es bella, contradictoria, caótica y, por supuesto, romántica. El recorrido puede empezar tomándose una foto de recuerdo en uno de los balcones panorámicos más afamados de la ciudad, el Parco Savello, aunque todo el mundo lo conoce como el **Giardino degli Aranci** 🍊, por la presencia de numerosos naranjos. Se trata de un parque romántico diseñado en 1932 por el arquitecto Raffaele de Vico en la colina del Aventino. La manera más fácil de llegar es en metro (línea B, parada Circo Massimo) y de allí hasta Via di Santa Sabina.

La máquina de la verdad

Después de un beso de película en el jardín, ha llegado el momento de la verdad. Se trata de averiguar si en

la relación amorosa se esconde alguna infidelidad. ¿Pero cómo? Pues introduciendo la mano en la Bocca della Verità, una antigua tapa de alcantarilla medieval en mármol tallada en relieve con la figura de un fauno barbudo que está adosada a la pared de la iglesia de Santa Maria in Cosmedin, en la Piazza Bocca della Verità. Según la tradición, para comprobar si alguien mentía bastaba con introducir la mano en la boca del fauno; ésta se cerraba sobre la de los farsantes. Se convirtió así



↑ Bocca della Verità.

Hay que ponerse a prueba para demostrar la fidelidad a la pareja.

← **Fontana di Trevi.** Si se tira una moneda a la Fontana di Trevi se asegura el retorno a la ciudad; si son dos, amor con un romano/a, y si son tres monedas, boda.

en una forma muy útil de comprobar la fidelidad de esposos o esposas y amantes. Algunos historiadores creen que puede ser incluso más antigua y pertenecer a un *impluvium*, o cloaca, del siglo IV antes de Cristo.

Siguiendo por Via del Teatro di Marcello se llega hasta Piazza del **Campidoglio** 📍. Detrás de la plaza y con los Fori Imperiali al fondo, el atardecer se convierte en un auténtico espectáculo, un regalo para los ojos.

La archifamosa fuente en la que Anita Ekberg se daba un baño lujurioso en *La dolce vita*, el filme de Federico Fellini, es la **Fontana di Trevi** 📍, otro de los emplazamientos

fijos en todo paseo romántico por Roma. De día suele estar atestada de visitantes, pero por la noche, cuando la multitud desaparece y el ruido del agua se apodera de la plazoleta, recupera todo su encanto cinematográfico. Antiguamente era costumbre hacer beber de la fuente al enamorado que partía hacia el servicio militar, después se rompía el vaso para no olvidar nunca ni a Roma ni a la amada. Hoy en día, a nadie se le ocurre beber de la fuente, pero sigue bien viva la tradición de lanzar monedas para asegurarse el retorno a la ciudad eterna. Eso en el caso de que sea una. Si se lanzan dos monedas, significa amor con un romano o romana, y si se lanzan tres, ¡boda!

Es una lástima tener prisa, porque este barrio debe recorrerse poco a poco, a la romana, con mucha parsimonia y mucho cuento.

Piazza del Campidoglio. Las fachadas de los edificios así como el pavimento de la plaza los proyectó Miguel Ángel.



Sólo así se puede conocer un poco los *riones* (distritos de la ciudad imperial) de **Parione** ●, **Ponte, Sant'Eustachio y Regola** ●. Son los cuatro barrios de la península que forma el meandro del Tíber entre el fúnebre Augústeo al norte (que los indígenas llaman "el diente picado" y según la tradición está lleno de fantasmas) y la isla Tiberina al sur. Esta península es, con el Trastevere, la única zona de Roma que ha permanecido viva y habitada durante más de dos milenios. El Capitolio, el Coliseo y otros monumentos fueron refugios de pastores después de que la peste diera el golpe final a la ciudad de los césares y la escasa

Para tomar un buen capuchino, el Caffè Sant Eustachio, situado en la plaza del mismo nombre. Tiene fama de ser uno de los mejores de la ciudad.

población se trasladara hacia occidente para acogerse a la sombra de los nuevos reyes, los papas. El terreno de la península se ha elevado unos diez metros en 20 siglos y posee las características de un laberinto multidimensional, tan retorcido en la superficie como en el subsuelo.

Próxima parada, **Piazza di Spagna** ●, otro clásico. Su nombre se debe a la Embajada de España ante la Santa Sede, situada en la parte sur de la plaza. Lo que primero llama la atención es la **Fontana de la Barcaccia** ●, la fuente que Bernini talló a los pies de la escalinata que cierra la plaza, la misma en la que se organizan numerosos desfiles de moda y en la que Audrey Hepburn se come un helado en *Vacaciones en Roma*, la película que probablemente ha contribuido en mayor grado a crear una visión romántica de la ciudad. Y

FONTANA DI TREVI

VASIJA DE LA DISCORDIA

Poco romántico fue el gesto del arquitecto Salvi, que colocó una gran vasija de mármol travertino a la derecha de la fuente para tapar la vista al negociante que durante años criticó su proyecto.



PONTE MILVIO

El puente del amor

El éxito de una novela, en la que los protagonistas se juran amor eterno en el puente Milvio, ha transformado el lugar en un nuevo símbolo del amor.

Ponte Milvio se ha convertido en el símbolo del amor eterno. Centenares de parejas se acercan hasta allí cada día para escribir su nombre en un candado, colgarlo de una farola y lanzar la llave al Tíber. El ritual se ha convertido en un auténtico fenómeno gracias a las novelas de Federico Moccia *Tres metros sobre el*




cielo y *Perdona si te llamo amor*. Hay tantos candados que incluso una de las farolas cayó y el asunto fue motivo de polémica entre los políticos. El Ayuntamiento ha terminado por colocar una estructura paralela en la que colgar los candados, así se protege el puente pero no se impide que las promesas de amor sigan creciendo.

PONTE MILVIO CON SUS FAROLAS LLENAS DE CANDADOS.

Ponte Milvio, uno de los más antiguos de Roma, es un nuevo símbolo del amor.

por algo será: no hay nada más emocionante que una vuelta en Vespa por las calles de Roma, al estilo de Audrey y Gregory Peck en la obra de William Wyler. Si quiere emularlos, alquilan Vespas en el lateral de la estación Termini.

Cena para *mileuristas*

Además del paseo en Vespa, hay otras alternativas para vivir la ciudad como un romano. Una de ellas es el famoso aperitivo. La tradición es milanesa pero se ha extendido por todo el país. A partir de las seis de la tarde y hasta las diez, algunos bares llenan sus barras con bandejas de comida. Pagando la consumición, que suele costar unos cinco euros, la comida es gratis. Eso sí, hay que andarse con cuidado porque la suelen cocinar bastante picante para que a uno le entre sed y consuma más. Cada local tiene su estilo y su clientela, pero uno de los que están funcionando mejor últimamente es **Société Lutece** , en **Piazza Montevécchio** , 16. Otro ejemplo es Friends, en **Piazza Trilussa** , 34, aunque allí el ambiente es mucho más *fashion* y los platos están menos elaborados. En Friends lo más importante es lucirse. De ahí los vertiginosos zapatos de tacón de aguja que lucen ellas, a pesar de que se queden atascadas en los famosos *sanpietrini* de las calles de la ciudad romana.



Piazza di Spagna.

A los pies de la escalinata que cierra la plaza se encuentra la popular Fontana della Barcaccia tallada por Bernini.

LUGARES DE INTERÉS DESTACADOS.

 Giardino degli Aranci,
 Campidoglio,  Fontana di Trevi,  distritos de Parione,
 Sant'Eustachio y Regola,
 Piazza di Spagna,
 Fontana de la Barcaccia,
 Société Lutece,  Piazza Montevécchio,  Piazza Trilussa.

Baccanale

LA ROMA MÁS JOVEN

Una noche
en el barrio
de San Lorenzo

Bar PAMPERO
*Gala
Jolera
More sets
Dewst*



Edificios de color naranja, pintadas en las paredes y banderas de la paz en los balcones. Nació como un barrio proletario, pero hoy es refugio de universitarios, artistas y amantes de la noche.

Los noctámbulos romanos se reparten en tres barrios: Testaccio, para los que prefieren las discotecas; Trastevere, con una gran variedad de locales, y San Lorenzo, el más popular de todos, con un sinnúmero de bares, restaurantes, plazas y centros sociales. Es la versión romana del barrio de Gracia en Barcelona o la Latina en Madrid. Su proximidad con la Universidad de La Sapienza hace que esté repleto de universitarios, pero también es el destino de artistas de todo género. A medio camino entre la Roma multiétnica y la cosmopolita, este barrio está situado entre la **Muralla Aureliana**, a la altura de Porta Tiburtina, y el Verano, el cementerio monumental de la ciudad. Por eso dicen que en sus orígenes —a finales del siglo XIX se construyó el barrio para dar alojamiento a operarios y artesanos que buscaban en Roma una vida mejor— la gente de bien sólo lo pisaba una vez muerto. El barrio toma el nombre de la

vecina basílica de **San Lorenzo Fuori le Mura** (Piazzale del Verano), erigida hacia el siglo XIII en el lugar en el que se cree fue martirizado san Lorenzo. Con anterioridad, en el siglo III, el emperador Constantino ya había ordenado construir en este mismo punto un pequeño oratorio. La parada de metro más cercana es Policlinico (línea B), aunque también se puede llegar con las líneas de autobús 310, 163, 492 o 448.



↑ San Lorenzo, el barrio universitario por excelencia, está poblado de bares, restaurantes y rincones con encanto.

← Un barrio pintoresco. Un entramado de callejuelas empedradas conforma el Trastevere, uno de los barrios más animados de Roma.

En el mítico Pommidoro todavía cuelga el cheque con el que Pasolini pagó su última cena.

La de San Lorenzo fue una de las zonas que más sufrieron los bombardeos del 19 de julio de 1943, en la II Guerra Mundial. Precisamente, uno de los puntos de interés del barrio es el **Parco dei Caduti del 19 luglio 1943** ⑤, en recuerdo de esas víctimas. No obstante, el principal lugar de encuentro del barrio es **Piazza Santa Maria Immacolata** ⑥, con su iglesia homónima. Allí se reúnen centenares de jóvenes cada noche para sentarse en el suelo, beber, charlar y fumar.

Una buena opción para los que apuesten por una *serata* tranquila es ir a ver una película en el cine Tibur (Via degli Etruschi, 40), aunque en verano la mejor opción es **Villa Mercedes** ⑦, donde se organizan proyecciones de películas al aire libre.

La última cena de Pasolini

En el barrio hay multitud de restaurantes y es posible comer

bien y por poco dinero. El **Pommidoro** ⑧, en Piazza Sanniti, 44, es todo un clásico. Tiene más de cien años y es el preferido de artistas, políticos y periodistas. En él cenó por última vez el director Pier Paolo Pasolini, antes de su trágica muerte la noche del 2 de noviembre de 1975. El cheque con el que pagó todavía está colgado en la sala del restaurante. La **Enoteca Ferrazza** ⑨ (Via dei Volsci, 59), en cambio, no vive del pasado pero también se ha convertido en un clásico gracias a su aperitivo y a una decoración muy vanguardista en piedra y metal. Entre las pizzerías cabe destacar

PASTIFICIO CERERE

Centro de creatividad

Era una fábrica de pastas y acabó siendo un centro de arte. Después de largos años de abandono, un grupo de jóvenes artistas recuperaron el edificio para convertirlo en su lugar de trabajo.

Dirección: Via degli Ausoni, 7.
(www.pastificiocerere.it)



La noche romana se vive en la calle con la llegada del buen tiempo. Los jóvenes se reúnen en las plazas y en las escalinatas para tomar *birras*.

Porca Vacca 🍷 (Via dei Sabelli, 99) o **La Pantera Rosa** 🍷 (Piazzale del Verano, 84), que además de *pizzas* al horno de leña propone platos clásicos.

Después de una cena consistente no hay nada mejor que un chupito (al que los italianos llaman *shortino*) de *limoncello* o *grappa* para la digestión. ¿Dónde? En el mítico **Bar dei belli** 🍷 (Via Tiburtina, 76) o en el **Bar Celestino** 🍷, abierto en Via degli Ausoni, 62 desde 1904. El propietario es un apasionado de los discos de vinilo y expone en el local parte de su colección.

Si lo que apetece es un café con nata o un helado, debe acudir a la terraza del Bar Marani (Via dei Volsci, 57), una verdadera institu-

ción en el barrio. Y para los que prefieran tomarse una caña en un ambiente tranquilo, Il Serpente, uno de los primeros locales de San Lorenzo, con más de 20 años. Está situado en Via dei Marsi, 21, y su decoración es la típica de un *pub* escocés. Menos tranquilo pero más auténtico es el centro social Spazio Sociale Ondarossa 32, en Via dei Volsci, 32, aunque todo el mundo lo llama *Il trentadue*, a secas. Los parroquianos suelen reunirse en él para ver los partidos de la Roma y a la hora de comer ofrece un menú de cocina romana a precios muy populares. Eso sí, hay que hacer espacio en la mesa, apartar los millones de periódicos y servirse uno mismo.

Es el momento de animarse un poco en el Mads (Via dei Marsi, 21), un local que se ha puesto muy de moda. Ofrece diferentes ambientes y en la sala más grande cada noche se celebra un concierto de rock y después sesiones con *dj*. Además,



TESTACCIO

Una montaña de ánforas rotas

El Testaccio, en la margen izquierda del Tíber, a los pies de la colina Aventino, es otro de los barrios siempre de moda en la noche romana.

Aquí abundan las *trattorias* y los restaurantes de precio medio. Pero la mayor curiosidad del Testaccio es que, siendo una colina, no fue creada por la naturaleza. La montaña sobre la que se asienta el barrio es en realidad una gigantesca acumulación de restos de ánforas vacías que antes contuvieron aceite,

vino o esencias y que durante siglos los romanos fueron acumulando aquí, porque en aquella época no era rentable la limpieza y reutilización de estos envases.

Testaccio, orilla izquierda del Tíber. Metro B, línea Laurentina-Rebibbia, estación Pirámide. Autobuses 23, 30, 280 y 716.

EN LA CUMBRE, UNA PIRÁMIDE nos ubica en el centro de la montaña.

cada mes organiza una fiesta argentina, con música y comida típicas de este país. Los que en lugar de buscar un ambiente argentino prefieran evocar a Brasil pueden acercarse al Beba do Samba (Via dei Messapi, 8). Siguiendo con los ritmos latinos (salsa y merengue), aunque en un ambiente algo menos sofisticado pero bastante divertido, se encuentra el Cocorico (Via dei Latini, 74), un local abarrotado de palmeras falsas y muchos colores. También cabe citar el Circolo Vizioso, que aunque ha cambiado de nombre, todo el mundo continúa llamándolo así.

Los que quieran descubrir la cultura del sur de Italia, asistir a un espectáculo de teatro o bailar sin parar pueden desplazarse hasta Via dei Lucani, 22B, donde se encuentra la Locanda Atlantide.

Pasadas las cinco de la madrugada ya no queda nada más por hacer. Esperar a que pase un taxi o un bus nocturno y a dormir. Al cabo de unas horas el barrio cobrará de nuevo su vida cotidiana con todo el bullicio urbano. La Piazza Santa Maria Immacolata albergará un mercado, los artesanos volverán a sus pequeños negocios y los estudiantes a sus libros, esperando terminar la carrera algún día. San Lorenzo es, con toda su magia y decadencia, un fiel reflejo de la auténtica Roma.



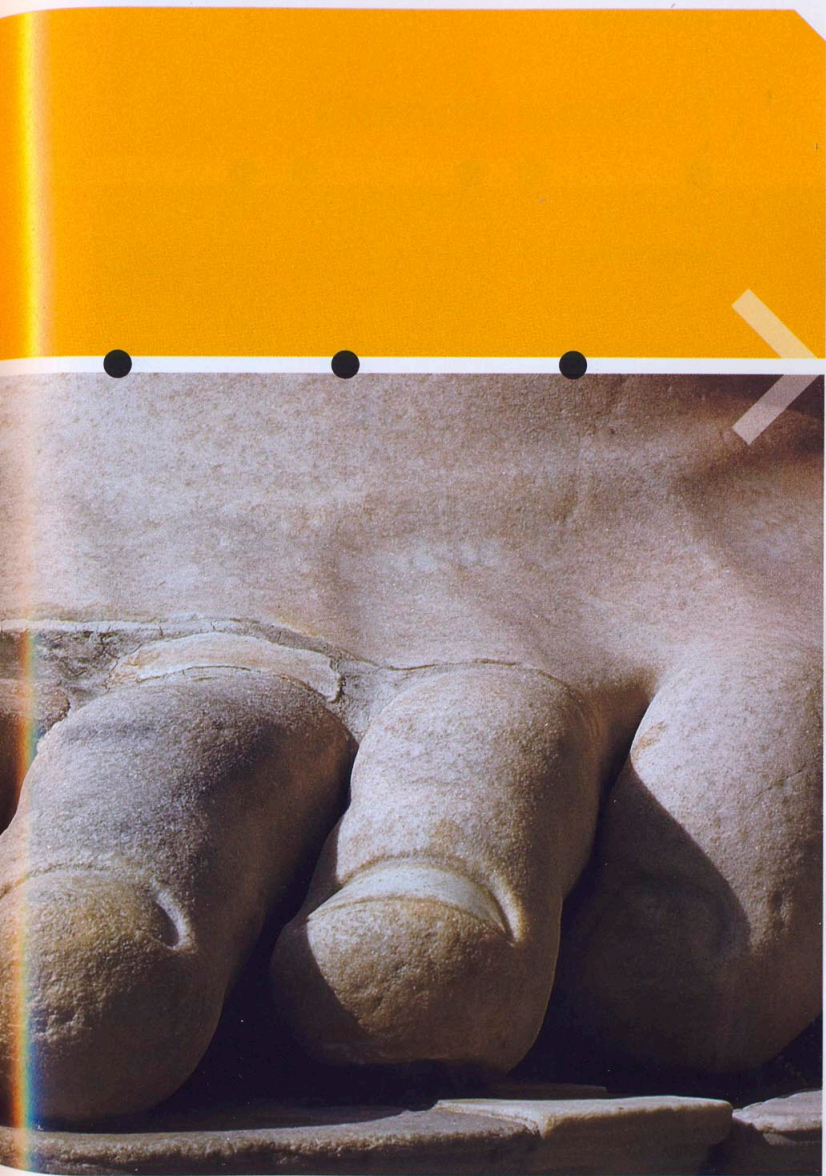
Pequeñas tiendas y mercadillos abundan en las callejuelas de los barrios de Trastevere y San Lorenzo, para curiosidad de los turistas.

LUGARES DE INTERÉS DESTACADOS.

- Muralla Aureliana, ● San Lorenzo Fuori le Mura, ● Parco dei Caduti del 19 luglio 1943,
- Piazza Santa Maria Immacolata, ● Villa Mercedes,
- Pommodoro, ● Enoteca Ferrazza, ● Porca Vacca, ● La Pantera Rosa, ● Bar dei belli,
- Bar Celestino.

Roma en 48 horas





Primera mañana

9.00

SAN JUAN DE LETRÁN

San Juan es la primera de todas las iglesias de Roma y del mundo. Fue fundada por Constantino en el siglo III y varias veces resultó destruida y reedificada.

En el interior de esta imponente basílica se hallan *Las estatuas de los apóstoles*, situadas a lo largo de toda la nave, de la escuela de Bernini, y también el baldaquín de Urbano V, erigido en 1367, bajo el que se encuentra el altar papal. La última puerta a la derecha es la Puerta Santa, que normalmente está cerrada y sólo se abre durante el Año Santo. Además, en la plaza de San Juan es posible admirar el obelisco de Letrán, el más alto de la ciudad.

Piazza di San Giovanni in Laterano, 4.

☞ San Giovanni (línea A).

🕒 de 7.00 a 19.00.



9.30

SCALA SANTA

En el lado este de la plaza de San Juan se encuentra la Scala Santa, que según la tradición es la misma por la que subió Jesús para llegar a la casa de Pilatos. Fue trasladada hasta Roma por la emperatriz Elena, madre del emperador Constantino. El caso es que **nadie puede poner un pie en esta escalera. Los 28 peldaños santos sólo pueden subirse de rodillas, una penitencia que se celebra de manera especial el Viernes Santo.** La Scala Santa conduce a la capilla privada de los papas, el Sancta Sanctorum. En la parte opuesta de la plaza se organiza cada día el Mercato di Via Sannio, especializado en ropa de segunda mano (abre de lunes a sábado, de 8.00 a 13.00).

Piazza di San Giovanni in Laterano.

☞ de 7.00 a 12.00 y de 15.30 a 19.00.

10.30

COLISEO

El Coliseo, en realidad llamado Anfiteatro Flavio, es el símbolo mismo de la ciudad. Tardaron sólo cinco años en construirlo, desde el 75 después de Cristo hasta el 80 después de Cristo, con los trabajos forzados de prisioneros hebreos.

Se calcula que las fiestas de inauguración de este edificio duraron 100 días, durante los cuales se mataron a 9.000 fieras. Tenía capacidad para unos 70.000 espectadores. Hoy, los únicos gladiadores que quedan son los que se ofrecen a sus puertas ataviados a la usanza para hacerse fotos con los turistas. Junto al Coliseo se encuentra el Arco de Constantino.

☞ Coliseo (línea B).

🕒 de 8.30 a 17.00 en invierno, a 19.00 en verano.

Entrada general: 9 €, reducida: 4,50 €.



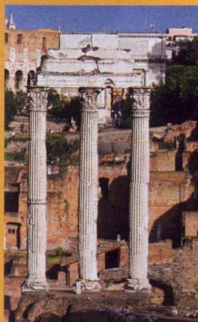
11.00

FORO ROMANO

Vale la pena dar un paseo por el Foro Romano **para imaginarse lo que una vez fue el centro de la vida civil, política, jurídica y social de la antigua Roma.** A lo largo de este recorrido encontramos el Arco de Tito, al principio de la vía Sacra; el Templo de Vesta, donde se custodiaban objetos sagrados y donde las vestales (jóvenes que gozaban de privilegios especiales pero que si quebrantaban el voto de castidad eran enterradas vivas) debían mantener el fuego siempre encendido; la Columna de las Focas; el Arco de Septimio Severo; el Templo de la Concordia; la Curia, que fue la sede del Senado Romano, y los restos de la Basílica Emilia, entre otros monumentos.

Via dei Fori Imperiali.

☉ desde las 9.00 hasta una hora antes del atardecer.
Entrada gratuita.



12.00

CAMPIDOGGIO

A la salida del Foro Romano se llega al Campidoglio, sede del Ayuntamiento romano y durante milenios el núcleo fundamental de la vida romana. **Es uno de los espacios arquitectónicos más interesantes de la ciudad. Tanto la plaza como los edificios que la rodean fueron realizados por el mismo Miguel Ángel.** En el centro se alza una copia de la estatua ecuestre de Marco Aurelio, la única de las estatuas de bronce que adornaban Roma en la antigüedad y que ha sobrevivido. La original se conserva en el interior de los cercanos Museos Capitolinos. Éstos acogen la colección pública más antigua del mundo y para visitarlos se necesitan por lo menos tres horas. A destacar, el grupo *Amor y psique* y la *Loba capitolina*, símbolo de Roma.

13.00

MONUMENTO A VITTORIO EMANUELE II

Justo al lado del Campidoglio, en Piazza Venezia, aparece el monumento a Vittorio Emanuele II, también llamado Vittoriano.

Fue construido como símbolo de la unidad del país, diseñado por Giuseppe Sacconi en 1855 e inaugurado en 1911. En su interior está el Altar de la Patria, sobre el que se levanta la estatua de Roma, a cuyos pies se colocó en 1921 la Tumba del Soldado Desconocido, custodiada día y noche por dos soldados impertérritos. Se puede subir al monumento y desde allí contemplar una bonita panorámica de la ciudad.

Piazza Venezia.

☉ de 9.00 a 17.30 en invierno, a 19.30 en verano.
Entrada gratuita.



Primera tarde

15.00

PANTEÓN

Bajando por la transitada Via del Corso y girando a la izquierda, en una de las plazas con más encanto de Roma, se encuentra el Panteón de Agripa. Su única apertura está en el centro de la cúpula, una claraboya de ocho metros de diámetro por donde entran luz y aire, lo que crea un efecto luminoso muy bello. En el interior están las tumbas del rey Humberto y de la reina Margarita, y también los restos mortales del pintor Rafael. Aunque sea una visita rápida, no está de más abandonarse a la contemplación del monumento desde la hermosa fuente situada en el centro de la plaza de la Rotonda.

Piazza della Rotonda.

☉ de 8.30 a 18.30;

domingos de 9.00 a 18.00;

festivos de 9.00 a 13.30.

Entrada gratuita.



16.00

PIAZZA NAVONA

Antiguamente era el Stadio di Domiziano o Circus Agonalis y albergaba hasta 30.000 espectadores. Siempre ha sido un punto de encuentro, de mercados y fiestas. Hoy, Piazza Navona acoge a todo tipo de artistas, y durante las Navidades se convierte en un mercado de productos típicos de esta época. En la plaza hay tres magníficas fuentes: la del centro es la de los Cuatro Ríos, de Bernini. Justo enfrente se halla la iglesia de Sant'Agnese in Agone, obra de Borromini. En los subterráneos pueden verse los restos de la iglesia primitiva y del Circo de Domiciano.



16.30

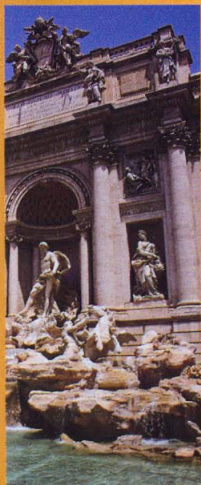
CAMPO DE' FIORI

Debe su nombre a las flores que antaño adornaban la plaza. Es el lugar donde antiguamente se ejecutaban las penas capitales y donde fue quemado el filósofo Giordano Bruno. Su estatua, diseñada por Ettore Ferrari en 1889, preside hoy esta característica plaza romana en el mismo lugar donde anteriormente había una fuente. Con el paso de los años, Campo de' Fiori se ha convertido en un punto de encuentro. De día acoge un pintoresco mercado (excepto los domingos) y de noche reúne a los más jóvenes en los numerosos bares, restaurantes y locales de la zona.

17.00

FONTANA DI TREVI

A la derecha de Via del Corso aparece la conocida Fontana di Trevi, lugar de visita obligada para lanzar una moneda y asegurarse el retorno a la ciudad eterna. La costumbre de tirar monedas nació con la película *Tres monedas en la fuente* (1954). La Fontana, construida por el arquitecto Salvi en 1735, es, al mismo tiempo, la fachada de un gran palacio. En ella se pueden ver tritones y animales marinos, ya sean reales o mitológicos. Sin duda, la película *La dolce vita*, de Federico Fellini, es la causante de que cada día millones de turistas visiten la fuente.



18.00

PIAZZA DI SPAGNA

Cerca de la Fontana se encuentra otro de los lugares más visitados de la ciudad, Piazza di Spagna, con su sugestiva escalinata y la admirable Fontana della Barcaccia de Bernini. En la parte alta de la escalera domina la iglesia de la Santissima Trinità dei Monti, con las dos torres campanarias en forma de cúpula. A dos pasos se encuentra la famosa Via Condotti, una calle sólo apta para pocos ya que alberga las *boutiques*, zapaterías y joyerías de las mejores marcas italianas y extranjeras, como Giorgio Armani, Valentino, Gucci, Bulgari, Cartier, Prada o Dolce e Gabbana. Los precios suelen causar impresión, aunque también hay tiendas de descuento que venden saldos de la temporada pasada a mitad de precio.

↻ Spagna (línea A).

19.00

PIAZZA DEL POPOLO Y PINCIO

Al final de Via del Corso aparece una plaza simétricamente perfecta, Piazza del Popolo, trazada por Valadier. En el centro se levanta el segundo obelisco de la ciudad, transportado a Roma por orden de Augusto. En uno de los extremos de la plaza se pueden ver las dos iglesias gemelas: Santa Maria in Montesanto y Santa Maria dei Miracoli, y en el otro, Santa Maria del Popolo, que conserva, entre otros, dos cuadros de Caravaggio: *Saúl en el camino de Damasco* y la *Crucifixión de san Pedro*. Una buena opción para terminar la jornada es contemplar el atardecer desde la terraza del Pincio, situado en el interior de Villa Borghese y a la que se accede desde unas escaleras en la misma Piazza del Popolo.

↻ Flaminio (línea A).



Segunda mañana

8.00

SANTA MARÍA LA MAYOR

Es una de las cuatro grandes basílicas romanas y la única que ha conservado su forma original, no obstante algunas añadiduras decorativas. Perteneció a la época de Sixto III (432-440) y su campanario de estilo románico es el más alto de la ciudad. En el interior, una fila de mosaicos del siglo V reproduce escenas del Antiguo Testamento. En el altar mayor, debajo del gran baldaquín, está el sarcófago en el que fueron colocados los huesos del evangelista san Mateo.

Piazza di Santa Maria Maggiore.

■ Termini (líneas A y B), Vittorio Emanuele (línea A), Cavour (línea B).

☉ todos los días de 7.00 a 17.00.



9.00

MUSEOS VATICANOS

Para recorrerlos se necesita tiempo, pero con tres horas se pueden admirar los principales tesoros que albergan. En primer lugar, la Capilla Sixtina y el Juicio Universal de Miguel Ángel, pasando por la Galería de las Estatuas o la Pinacoteca Vaticana. Todo ello sin olvidar uno de sus rincones mágicos, el patio de la Piña, con la magnífica *Esfera dentro de la esfera* (1900), de Pomodoro. Atención porque los domingos, excepto el último de cada mes, el museo cierra. En este caso la entrada es gratis y la cola que se forma es aún mayor que la de días normales, por lo que se recomienda ir muy pronto.

Viale Vaticano.

■ Cipro-Musei Vaticani (línea A).

☉ de lunes a viernes de 8.45 a 15.45; sábado de 8.45 a 13.45; domingos excepto el último de cada mes, cerrado.
Entrada: 14 €, reducida: 8 €, el último domingo de cada mes, gratuita.



12.00

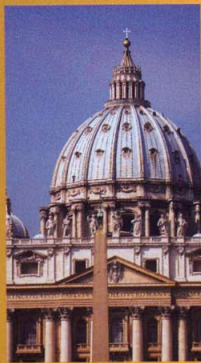
BASÍLICA DE SAN PEDRO

Después de admirar las joyas de los Museos Vaticanos, nada mejor que un descanso en la plaza de San Pedro para contemplar la belleza de la basílica. Una vez dentro, hay que mirar hacia arriba, pero también hacia abajo, ya que en el suelo existen unas marcas que comparan las iglesias más grandes del mundo con la de San Pedro. Es una manera de constatar que todas caben en ella. Entrando a la derecha encontramos *La Piedad* de Miguel Ángel, y al fondo, el altar mayor, que se halla sobre la tumba de san Pedro. Sobre el altar, se alza el magnífico baldaquín de Bernini.

Piazza San Pietro.

■ Ottaviano San Pietro (línea A).

☉ de 7.00 a 18.00 en invierno, a 19.00 en verano.
www.vatican.va



12.30

CÚPULA DE SAN PEDRO

A la derecha de la basílica se encuentra la entrada para subir a la cúpula, desde la que es posible gozar de una vista panorámica de la ciudad.

Los primeros 40 metros se pueden subir en ascensor, pero a partir de ahí no hay más remedio que seguir a pie. La experiencia es poco aconsejable para aquellos que sufran claustrofobia ya que hay que subir escalones de diferentes formas, entre unas paredes que se curvan de manera impresionante, siguiendo la estructura de la cúpula. Al final el esfuerzo obtiene su recompensa porque, **al llegar a la terraza, las vistas son únicas.**

Piazza di San Pietro.

☉ de 8.00 a 17.00 en invierno; hasta las 18.00 en verano.

Entrada: con ascensor, 7 €; sin ascensor, 4 €.



13.00

CASTEL SANT'ANGELO

Siguiendo por Via della Conciliazione se llega hasta Castel Sant'Angelo, que **en sus orígenes fue el mausoleo del emperador Adriano, construido hacia 139 después de Cristo.** El nombre, según la leyenda, se debe a un milagro acaecido durante una rogativa organizada por el papa San Gregorio Magno en el año 590 para implorar la protección de la Virgen ante la epidemia de peste que asediaba la ciudad. Durante la procesión apareció un ángel en el cielo como respuesta y en su honor se erigió una capilla y más tarde una estatua. Paralelamente a la Via della Conciliazione se puede ver el *passeto*, un pasadizo fortificado que unía el Vaticano con el castillo.

Lungotevere Castello, 50.

☉ de 9.00 a 19.00; lunes cerrado.

Entrada: 5 €.

www.castelsantangelo.com



14.00

PIAZZA SANTA MARIA IN TRASTEVERE

Sería una pena marcharse de Roma sin visitar el **barrio de Trastevere, uno de los más auténticos de la ciudad.** Después de perderse por sus callejuelas hay que llegar hasta Piazza Santa Maria in Trastevere, el punto neurálgico del barrio. Allí sobrevive la más antigua de las basílicas de Roma, fundada en el 221 por San Calixto y reconstruida en el siglo XII por Inocencio II. La fachada está decorada con mosaicos y frescos restaurados por Cavallini. Junto a ella se eleva una hermosa torre románica. La iglesia cierra al mediodía, pero contemplar su belleza desde la fuente central de la plaza es suficiente.

Autobús: 23, 280, 630, 780.

☉ de 7.30 a 13.00 y de 16.00 a 19.00.

Segunda tarde

15.00

ISLA TIBERINA

En esta isla del Tíber se alzaba el célebre templo de Escolapio, el dios griego de la medicina. **Durante una época fue meta de peregrinaciones de enfermos.** Hoy es un rincón muy característico de Roma, ideal para dar un paseo o tomar un café. Dos puentes la unen con la ciudad: el puente Fabricio, erigido en el año 62 antes de Cristo, que se conserva prácticamente intacto, y el puente Cestio, del año 46 antes de Cristo. Al primero de ellos se le llama Ponte dei Quattro Capi, por la columna rematada en cuatro cabezas que preside el balaustre inicial. En la isla también puede verse la iglesia de San Bartolomé.

15.30

GUETO

A poca distancia de Isla Tiberina se encuentra uno de los guetos más antiguos del mundo. **En él estuvieron segregados los hebreos desde el siglo XVI hasta el siglo XIX, y actualmente son muchos los que todavía mantienen en vida sus tradiciones.** Uno de sus edificios más característicos es la sinagoga, construida en 1904, y los restos del pórtico de Octavia, que antiguamente estaba rodeado de columnas. En la zona también se puede visitar el Teatro di Marcello, el único teatro antiguo que queda en pie en Roma. Sirvió después como modelo para construir el Coliseo.

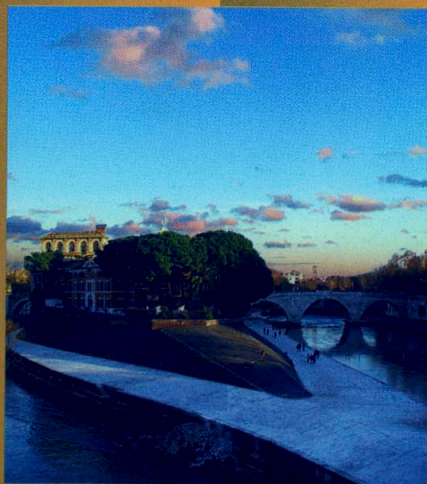
16.00

BOCCA DELLA VERITÀ

Durante muchos años, los romanos creyeron que todo aquel que dijese una mentira e introdujera la mano en la boca, la perdería. La boca de la verdad (ésta es su traducción) era en realidad la tapa de una alcantarilla, posiblemente de época romana. En algunos casos suele haber cola para visitarla. Hay que tener cuidado con el horario porque el monumento cierra pronto. Aunque esté cerrado se puede ver la boca a través de una reja.

Piazza della Bocca della Verità, 18.

☉ de 9.00 a 13.00 y de 14.30 a 17.00.



16.30

SANTA MARIA IN COSMEDIN

Junto a la Bocca della Verità se halla una de las joyas de la Roma medieval. La iglesia de Santa María in Cosmedin se edificó sobre las ruinas de un templo clásico, probablemente dedicado a Hércules. Su interior es bastante austero pero muy sugestivo, y su campanario románico, del siglo XII, es uno de los más bellos de la ciudad. En la misma Piazza della Bocca della Verità se puede ver la hermosa fuente de los Tritones.

Piazza della Bocca della Verità, 18.

☉ de 9.00 a 13.00 y de 14.30 a 17.00.

17.00

CIRCO MASSIMO

A dos pasos de la iglesia de Santa María in Cosmedin, en la base del Palatino, aparece el Circo Massimo, el recinto en el que se celebraban las famosas carreras de cuadrigas, entre otros espectáculos. Su capacidad era enorme (según autores, entre 200.000 y 300.000 espectadores), pero hoy apenas quedan restos del que se considera el recinto de espectáculos más grande de todos los tiempos. Aunque en 1960 fue restaurado con motivo de los Juegos Olímpicos, actualmente es sólo un gran espacio de terreno que se utiliza para determinados eventos.

■ Circo Massimo (línea B).

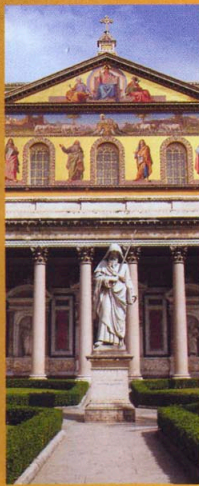
18.00

SAN PABLO EXTRAMUROS

Después de haber visitado San Juan de Letrán, Santa María la Mayor y San Pedro, sólo nos queda San Pablo Extramuros, la cuarta gran basílica, con su atrio porticado y la estupenda fachada de mosaico. Fue destruida en 1823 y reconstruida sobre los mismos cimientos en 1854 por Pío IX. El interior consta de cinco naves, interminables hileras de columnas, mosaicos del siglo V y un baldaquín de estilo gótico. Bajo el altar papal está el arca marmórea, que guarda las reliquias del Apóstol de las Gentes.

■ Basílica San Paolo (línea B).

☉ todos los días de 7.00 a 19.00.



Datos útiles de Roma





Consulta el pronóstico meteorológico y el callejero en

www.guiacamps.com

o www.repsolpyf.com

Monumentos



Roma es la ciudad de los monumentos. A cada paso emergen iglesias, fuentes, columnas y otros restos de su pasado imperial.

De hecho es casi imposible pasear por la ciudad sin chocarse con alguna de sus joyas.

COLISEO

Símbolo incuestionable de Roma. Siempre rodeado de turistas y gladiadores de pega.

↻ Coliseo.

☉ de 8.30 a 17.00 en invierno, a 19.00 en verano.
Entrada general: 9 €, reducida: 4,50 €.

FONTANA DI TREVI

Es uno de los lugares más visitados de Roma. Fellini y su *Dolce vita* contribuyeron a que se convirtiera en una de las fuentes más famosas del mundo.

↻ Barberini.

Autobús: 52, 53, 61, 62, 63, 71, 80, 95, 116, 119, 175, 492.

FORO ROMANO

Núcleo de la civilización romana, el centro de la vida política, jurídica y social de la antigua Roma.

↻ Via dei Fori Imperiali.

↻ Coliseo.

☉ desde las 9.00 hasta una hora antes del atardecer.

MONUMENTO A VITTORIO EMANUELE II

Símbolo de la unidad de la patria. Está prohibido sentarse en las escaleras.

↻ Piazza Venezia.

↻ Coliseo.

☉ de 9.00 a 17.30 en invierno, a 19.30 en verano, todos los días.

PANTEÓN

Considerado una obra maestra de la arquitectura romana y el edificio antiguo mejor conservado.

↻ Piazza della Rotonda.

Autobús: 52, 53, 61, 62, 63, 71, 80, 95, 116, 119, 175, 492.

☉ de lunes a sábado, de 8.30 a 19.30. Domingos, de 9.00 a 17.30.

SAN PEDRO

Es la primera de las cuatro basílicas patriarcales y la iglesia más grande del mundo. Dentro se



encuentran *La Piedad* de Miguel Ángel y el baldaquín de Bernini. También se puede subir a la cúpula y contemplar la ciudad desde lo alto.

- ✉ Piazza San Pietro.
- ✉ Ottaviano San Pietro.
- ⌚ basílica: de 7.00 a 18.00 en invierno, a 19.00 en verano.
- ⌚ cúpula: de 8.00 a 17.00 en invierno, a 18.00 en verano.

Entrada para subir a la cúpula: con ascensor 7 €, sin ascensor 4 €.
www.vatican.va

SAN JUAN DE LETRÁN

Un conjunto de estatuas de dimensiones gigantescas preside la entrada de la basílica. La última puerta a la derecha es la Puerta Santa, que sólo se abre en los años jubilares.

- ✉ Piazza di San Giovanni in Laterano, 4.
- ✉ San Giovanni.
- ⌚ de 7.00 a 19.00.

SANTA MARÍA LA MAYOR

Es el templo mariano por excelencia y cuna de la cultura artística. Es la única de las basílicas mayores de Roma que ha logrado conservar su estructura original.

- ✉ Piazza Santa Maria Maggiore.
- ✉ Termini, Vittorio Emanuele, Cavour.
- ⌚ de 7.00 a 17.00.

SAN PABLO EXTRAMUROS

Construida sobre la tumba del apóstol san Pablo según cuenta la tradición, es la basílica más grande después de la de San Pedro. Aunque está en Roma pertenece al Vaticano.

- ✉ Piazzale San Paolo.
- ✉ Basílica San Paolo.
- ⌚ apertura de 7.30 a 18.30.
- ⌚ pinacoteca de 7.30 a 13.00 y de 15.30 a 18.30, domingos cerrado.



La ciudad alberga algunas de las colecciones más antiguas del mundo, pero las propuestas van mucho más allá.



Es posible consultar todas las exposiciones temporales en www.romace.it.

MUSEOS CAPITOLINOS

Sus colecciones son uno de los más extensos legados de historia artística y sociológica de la ciudad. Allí se encuentra la famosa *Loba capitolina*.

- ✉ Piazza del Campidoglio, 1.
- Autobús: 30, 44, 63, 81, 95, 160, 271, 716, 781.
- ⌚ de 9.00 a 20.00 de martes a domingo, lunes cerrado.
- Entrada general: 6,5 €, reducida: 4,5 €.
- www.museicapitolini.org

MUSEOS VATICANOS

Conviene planificar la visita porque son gigantescos. Sólo llegar a la Capilla Sixtina lleva 30 minutos a buen paso. Hay rutas marcadas que recorren las salas principales con una



duración entre 90 minutos y cinco horas.

✉ Viale Vaticano.

✉ Cipro-Musei Vaticani.

☉ de 8.45 a 15.45 de lunes a viernes, de 8.45 a 13.45 sábado; domingos cerrado (menos el último del mes).

Entrada: 14 €, reducida:

8 €, gratis el último

domingo de cada mes.

www.vatican.va

GALLERIA BORGHESE

Incluye una rica colección de pinturas y esculturas de maestros como Bernini, Tiziano, Caravaggio o Rubens.

✉ Piazzale Scipione

Borghese, 5.

Autobús: 88, 95, 116, 120, 150, 490, 491, 495.

☉ de 9.00 a 19.00 de martes a domingo, lunes cerrado.

Es imprescindible reservar.

Se puede hacer *online* en www.ticketeria.it

Entrada: 12,50 €, reducida: 9,25 €.

www.galleriaborghese.it

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ROMA (MACRO)

La colección permanente ofrece un recorrido por el arte moderno desde la década de los sesenta.

✉ Via Reggio Emilia, 54.

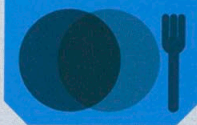
Autobús: 30, 36, 62, 80, 84, 88, 90.

☉ de 9.00 a 19.00 de martes a domingo, lunes cerrado, 31 diciembre de 9.00 a 14.00.

Entrada general: 1 €.

www.macro.roma.museum

Restaurantes



La oferta es infinita: pizzerías, restaurantes, *trattorie*, *pizza al taglio*, *wine bar*... Una buena guía para no perderse entre tanta pasta es el *Gambero Rosso*, una revista mensual que también tiene su versión *online*: www.gamberorosso.it.

LA MOSCA MATTÀ

Especialidad en pescado. Entre los platos más

pedidos, el *risotto alla pescatora* o los langostinos a la plancha.

✉ Via Rimini, 13-17.

✉ Re di Roma.

Precio: 20/35 €.

www.lamoscamatta.it

LA PAROLACCIA

Es un mítico restaurante de Trastevere en el que te sirven a base de insultos.

✉ Vicolo del Cinque, 3.

Autobús: 23, 125, 271, 280.

Precio: 30/40 €.

LINGUA LUNGA

Ambiente íntimo y familiar. Aquí se pueden degustar los clásicos de la cocina romana. También hay *pizzas*, ya sea al estilo romano o napolitano.

✉ Piazza dell'Unità, 25.

✉ Ottaviano San Pietro.

Precio: 20/35 €.

www.ristorantelingualunga.com





Una gastronomía para todos los bolsillos. Pizza, risotto o pasta entre los platos favoritos.

PIZZERIA AI MARMI

Ideal si lo que se busca es una pizzería típica romana. Se llama Ai Marmi porque las mesas son de mármol. Ni siquiera ponen mantel, pero la pizza está muy buena.

✉ Viale Trastevere, 53.
R 8.

Precio: 15/20 €.

Cafés con encanto



Hace algunos años se han puesto muy de moda los bares-biblioteca, una alternativa a los clásicos cafés. En ellos es posible escoger un libro de las estanterías y leerlo mientras se toma un buen café.

ANTICO CAFFÈ GRECO

Esta cafetería construida en 1760, de tapices violetas y asientos de terciopelo rojo, ha tenido como clientes a personajes tan famosos como Stendhal o Leopardi. Precios elevados.

✉ Via Condotti, 86.
R Spagna.

BIBLI

Local polivalente. Es Internet café, restaurante y librería al mismo tiempo. Se puede tomar un capuchino, hojear un libro, ver una exposición fotográfica o incluso asistir a un concierto de jazz.

✉ Via dei Fienaroli, 28.

R 8.

☉ lunes 17.30 a 24.00/
martes a domingo de 11.00 a 24.00.

www.bibli.it

TAZZA D'ORO

Para muchos, aquí se sirve el mejor café del mundo.

✉ Via degli Orfani, 84.

Autobús: 52, 53, 61, 62, 63, 71, 80, 95, 116, 119, 175, 492.
www.tazzadoro.it

Hoteles



Los hoteles romanos son bastante caros y siempre hay que restarles una estrella. Lo más importante es que estén en el centro o por lo menos bien comunicados ya que por la noche

volver a la periferia puede convertirse en una auténtica odisea.

HOTEL ST. GEORGE (*****)

El exclusivo hotel St. George está bastante cerca de Piazza Navona y Campo de' Fiori. Buen gusto en la decoración.

✉ Via Giulia, 62.

Autobús: 23, 116, 271, 280, 870.

Precio: a partir de 252 € / noche habitación doble.
http://stgeorge.hotelinroma.com

HOTEL SANTA MARIA (***)

Situado en el corazón de uno de los barrios más característicos de Roma, a dos pasos de la iglesia de Santa María in Trastevere.

✉ Vico del Piede, 2.

Autobús: 23, 125, 271, 280.

Precio: a partir de 160 € / noche habitación doble.
www.hotelsantamaria.info

CINEMUSIC HOTEL (****)

Bien situado. Diseño moderno y confortable. Se respira el ambiente de la música y el cine italiano.

✉ Via Tuscolana, 128.

R San Giovanni.

Precio: a partir de 110 € / noche habitación doble.
www.cinemusicrome.com

HOTEL LODI (**)

Entre Porta Maggiore y San Giovanni. Bien conectado con el centro.

✉ Via Oristano, 14.



Una vida nocturna con encanto. Las noches romanas están llenas de *glamour* y modernidad.

☞ San Giovanni.

Precio: a partir de 45 € / noche habitación doble.



Los mejores locales se concentran entre los barrios de Trastevere y San Lorenzo. Hay para todos los gustos: jazz, *blues*, rock, pop y ritmos latinos. A los romanos les encanta salir las noches de fin de semana con sus mejores camisas y trajes. Basta ir a discotecas como Gilda para percatarse del nivel de vestuario de los famosos y las *fashion victims*. La mayoría de discotecas están en la zona de Testaccio.

ALEXANDERPLATZ

Es el club de jazz más antiguo de Italia y en sus paredes hay centenares de autógrafos de algunos de los músicos más prestigiosos.

☑ Via Ostia, 9.

☞ Cipro-Musei Vaticani.
www.alexanderplatz.it

BRANCALEONE

Conciertos, *dj*, música electrónica, *reggae*, *drum'n'bass*, exposiciones, *performance*, etcétera. Es un centro social muy conocido.

☑ Via Levanna, 11.

Autobús: 90.

Entrada: 8 € jueves, 10 € viernes y sábado.

www.brancaleone.it

CIRCOLO DEGLI ARTISTI

Música electrónica, *house*, *hip-hop*, rock, *performance*, conciertos...

Es uno de los locales más de moda de la escena *underground* romana.

☑ Via Casilina Vecchia, 42.

Autobús: 105.

Entrada: 6 € viernes y domingo, sábado después 24.00 y resto semana, gratis.

www.circoloartisti.it

ALIEN

House y tecno comercial para gente joven y con ganas de bailar hasta las tantas. Es una de las discotecas más frecuentadas de la ciudad.

☑ Via Velletri, 13.

Autobús: 38, 217, 319.

Entrada: 5 € jueves y viernes, 15 € sábados.

www.aliendisco.it

BIG BANG

Dos salas y mucho espacio para bailar. La selección musical va desde el rock de los setenta hasta el *funky*. Antes era el Zoobar.

☑ Via Monte Testaccio, 22.

☞ Piramide.

Entrada: 5 € sólo sábados.

www.myspace.com/bigbangroma

GILDA

Desde los años ochenta es



una de las discotecas más frecuentadas por famosos, personajes del mundo del deporte y noctámbulos.

☑ Via Mario de' Fiori, 97.
 ☒ Spagna.

Entrada: 10/20 €.
www.gildabar.it

GOA

Sesiones de *house* y electrónica a cargo de los mejores *dj's* italianos e internacionales.

☑ Via Libetta, 13.
 ☒ Piramide.

Entrada: 15/25 € jueves, viernes y sábado.

LA MAISON

Dos salas grandes decoradas en oro, blanco y verde. Música *house* y ambiente *fashion*.

☑ Vicolo de' Granari, 4.
 Autobús: 30, 70, 81, 87, 130, 186, 492, 628.

En www.teatro.org se pueden consultar todas las obras de teatro que propone la ciudad, y en www.romace.it, también los conciertos programados durante la semana.

AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA

El Auditorium ofrece desde conciertos de música clásica hasta encuentros con autores, sesiones

de cine y exposiciones fotográficas.

Autobús: 53, 217, 231, 910.

Tranvía: 2.

www.auditorium.com

FANTASIA ITALIANA

Cena y espectáculo. Mezcla de diferentes elementos del folclore italiano, desde canciones romanas hasta *tarantelle*.

☑ Centrale Ristotheatre.

Via Celsa, 6.

☒ Coliseo.

☎ 21.00.

Entrada: a partir de 50 €, cena y espectáculo.

www.centraleristotheatre.com

TEATRO ARGENTINA

Los espectáculos están producidos por los mejores directores italianos e internacionales.

☑ Largo di Torre Argentina, 52.

Autobús: 30, 40, 62, 63, 64, 70, 81, 119, 196, 492, 571, 916.

Entrada: 12/27 €.

www.teatrodiroma.net

TEATRO INDIA

Un espacio para el teatro experimental con lo mejor de la escena *off* italiana.

☑ Lungo Tevere dei Papareschi.

☒ Piramide.

Entrada: 15 €.

www.teatrodiroma.net

De compras



Para los que busquen marcas exclusivas: Via Condotti, junto a Piazza Spagna. Via del Corso es más accesible y variada, y Via del Governo Vecchio, mucho más original. Para los que disfruten revolviendo entre montañas de ropa: Porta Portese.

MERCATO DI VIA SANNIO

Este mercadillo ha perdido un poco pero siempre se encuentra algún chollo.



Sobre todo ropa de segunda mano.

☑ Via Sannio.

☑ San Giovanni.

⌚ de 8.00 a 13.00, de lunes a sábado.

PORTA PORTESE

Aquí se encuentra de todo: ropa de marca a precios tirados, ropa de segunda mano, zapatos, gafas de todas las épocas, sombreros, muebles antiguos, etcétera.

Es imposible salir por las manos vacías.

☑ Via Portuense y Via Ippolito Nievo.

☑ 3, 8.

⌚ de 6.30 a 14.00, domingo.

Niños



Los niños también pueden disfrutar de la ciudad en sus múltiples parques, villas y museos.

EXPLORA

Es un museo interactivo para niños de 3 a 12 años. En él pueden aprender los secretos del cuerpo humano

y el uso de las nuevas tecnologías.

☑ Via Flaminia, 82.

☑ Flaminio.

⌚ 10.00, 12.00, 15.00 y 17.00, lunes cerrado.

www.mdbr.it

TIME ELEVATOR

Proyección de una película tridimensional de 45 minutos sobre la historia de Roma.

☑ Via S. Apostoli, 20.

Autobús: 40, 63, 70, 87, 95, 160, 170, 271, 630.

⌚ de 11.00 a 20.00, todos los días.

Entrada: 8 € adulto, 6 € menos de 12 años.

Roma gay



Los establecimientos destinados al público gay se encuentran entre el centro y San Giovanni. Los que quieran divertirse y bailar, encontrarán su hogar en la Muccassassina, donde todos los viernes se celebra una fiesta multitudinaria.

GORGEUS – ALPHEUS DISCO

Los sábados acoge la fiesta

gay más exclusiva de Roma. Seis salas, cinco bares y jardín, también en invierno.

☑ Via del Comercio, 36.

☑ Piramide.

⌚ 22.30 sábado.

www.gayvillage.it

MUCCASSASSINA

Sonido, música y animación. Hay tres salas, una para el pop comercial, otra para la música negra —con *dark room* incluida— y una para la música *house*.

☑ Via di Portonaccio, 212.

☑ Tiburtina.

⌚ 22.30 viernes.

www.muccassassina.com

SKYLINE

Cruising bar. Los lunes celebran la llamada *naked party*.

☑ Via Pontremoli, 36.

☑ San Giovanni.

⌚ de 22.30 a 4.00, todos los días.

www.skylineclub.it

APOLLONION BATH

Sauna.

☑ Via Mecenate, 59A.

☑ Termini.

MEDITERRANEO

Sauna.

☑ Via Pasquale Villari, 3.

☑ San Giovanni.

⌚ de 13.00 a 24.00, todos los días.

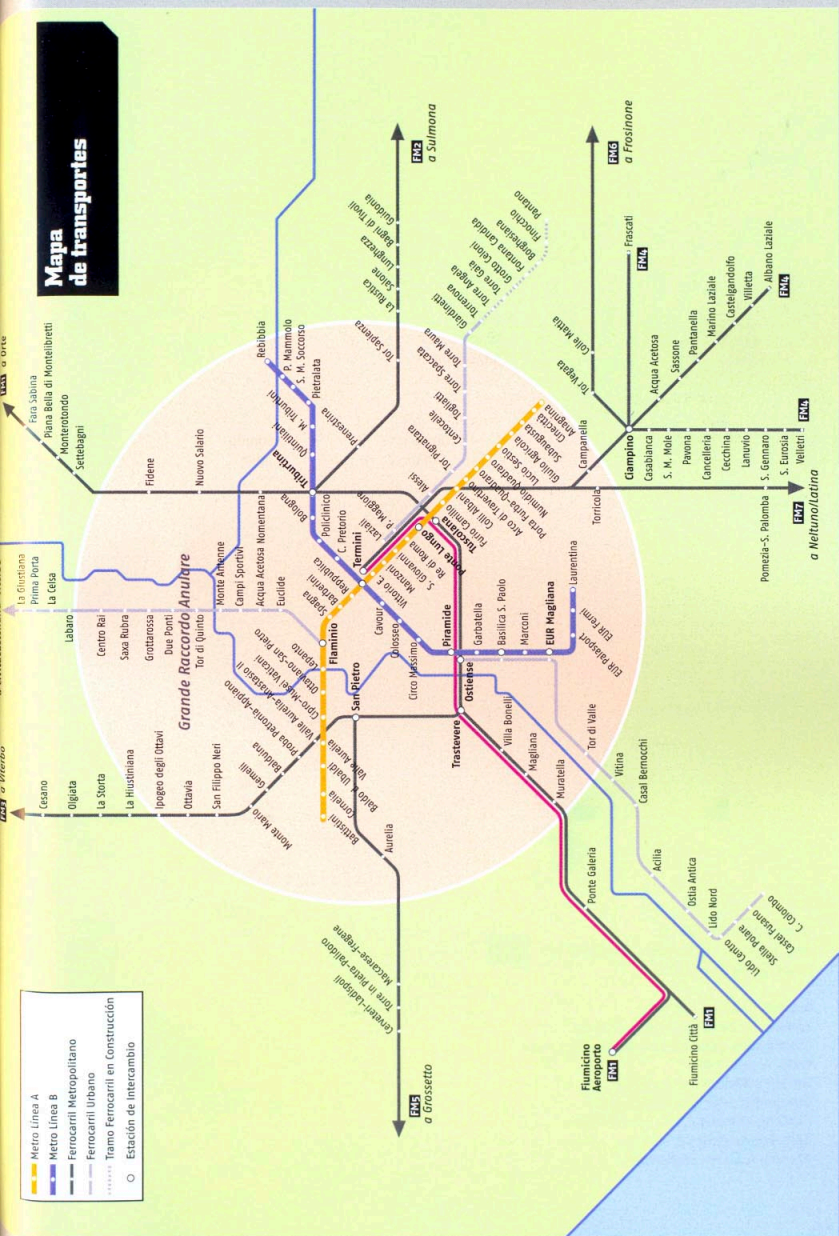
www.saunamediterraneo.it

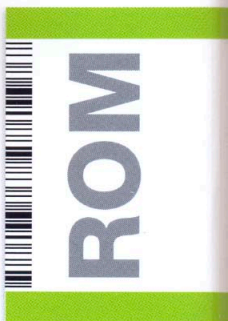
Mapa de transportes

1993 a Norte

1993 a Sur

- Metro Línea A
- Metro Línea B
- Ferrocarril Metropolitano
- Ferrocarril Urbano
- Tramo Ferrocarril en Construcción
- Estación de intercambio





Roma

El Viajero *city*

Roma, la ciudad de los Césares, de Miguel Ángel y de Bernini. El gran teatro donde se han representado los mejores actos de la historia del arte. La urbe bimilenaria, bulliciosa, elegante y apasionada. Esta guía le muestra la esencia de Roma en 5 paseos por rutas poco convencionales. Los rincones secretos del casco histórico (página 14), los espacios verdes que acercan la ciudad al campo (página 20), las curiosidades de sus muchos templos (página 26), los decorados que han hecho de Roma un gran plató de cine (página 32) y los locales con mejor ambiente nocturno (página 60).

Además, un recorrido de **48 horas** organizado para no perderse nada de lo esencial y una **guía práctica** con direcciones, teléfonos, horarios de visita, hoteles, bares, compras y restaurantes.

Con el
patrocinio de:



EL PAÍS

